

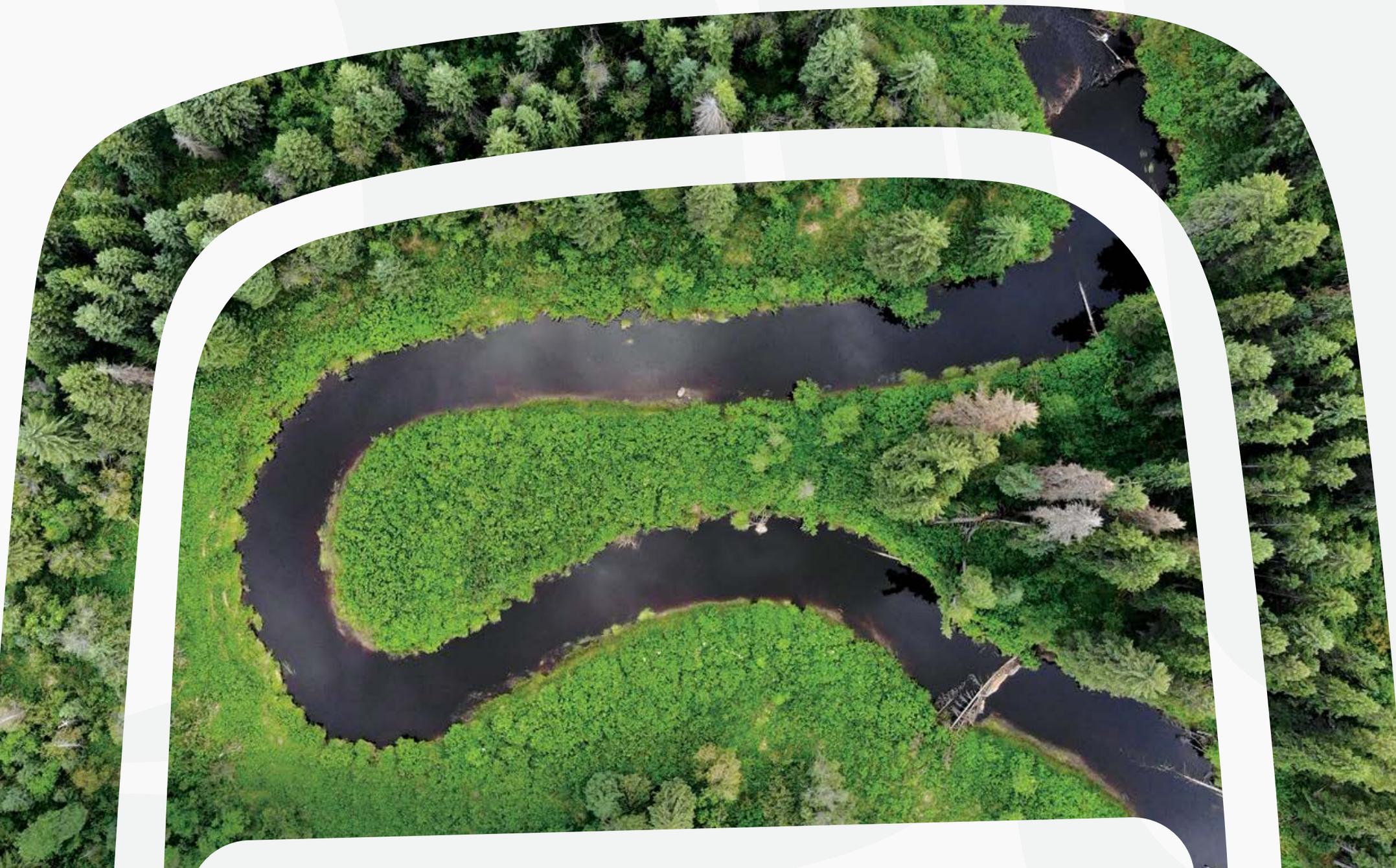


Rapport sur la Stratégie de  
réconciliation et Connectivité  
des communautés autochtones

Version 2023

Le colibri d'été  
• Tsunalhduz Sulhtus Shen  
Johnny Ketlo III,  
Nadleh Whut'en





## Reconnaissance des terres

L'équipe TELUS reconnaît que son travail touche de nombreux territoires et régions visés par des traités et elle est reconnaissante envers les gardiens du savoir traditionnel et les aînés qui sont avec nous aujourd'hui, ceux qui nous ont précédés et les jeunes qui nous inspirent. Comme l'ont recommandé les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation (CVR), en tant qu'acte de réconciliation, nous reconnaissons les territoires ainsi que les avantages qu'ils offrent à tous, et nous exprimons nos remerciements envers ceux à qui appartiennent les territoires où nous habitons, où nous effectuons des visites ou où nous travaillons.

 Les photographies, sauf mention contraire, ont été fournies par Ryan Dickie de la Première Nation de Fort Nelson.

 Sauf mention contraire, les illustrations ont été fournies par Johnny Ketlo III, Nadleh Whut'en.

**L'arrière-grand-père Grizzly • Shas Atsiyan Cho**  
Johnny Ketlo III, Nadleh Whut'en

## Un message de l'artiste

Bonjour,

J'espère que vous êtes en bonne santé et dans un bon état d'esprit au moment de lire cette lettre. Je m'appelle Johnny Ketlo et je suis membre du clan de la Grenouille. Un Dakelh de la Première Nation Nadleh Whut'en. Un rêveur, Dayun Sbalyan, rêveur de l'Aigle. Mon grand-père m'a donné le nom d'artiste « Shunultus », qui signifie « musique forte ». D'abord et avant tout, je suis très reconnaissant d'avoir l'honneur de travailler avec TELUS dans le cadre d'un projet aussi important qui vise à faire la lumière sur la réconciliation.

Tout au long de mon parcours, je me suis rendu compte que l'atteinte d'une véritable réconciliation réside dans le pouvoir d'un dialogue authentique qui nous encourage à combler les fossés et à favoriser la compréhension entre les communautés, à voir le monde selon le point de vue de l'autre. L'art partagé dans ce rapport, qui a été soigneusement choisi, met l'accent sur l'essence de se voir plus clairement. La vision de ces créatures bien-aimées, qui représentent la nation Dakelh, n'est pas seulement une expression artistique, mais un vénéré porteur du savoir et de la sagesse qui a le potentiel de combler les fossés et de nous rapprocher, même en tant que famille. Il n'y a qu'une race aux yeux du Créateur : la race humaine. Il se trouve simplement que nous sommes tous différents.

La préservation et la promotion de mes traditions culturelles sont de la plus haute importance pour moi, et je considère comme un privilège de pouvoir faire progresser l'héritage artistique du peuple Dakelh. En collaborant avec TELUS et d'autres personnes aux vues similaires, j'espère sincèrement que nos efforts collectifs en vue de la réconciliation en enflammeront d'autres, encourageant les gens à embrasser et à perpétuer non seulement leur propre patrimoine culturel, mais aussi à guérir et à tisser des liens en tant que famille, sans égard au statut ou à la race.

Je crois fermement que l'unité nous rend plus forts et qu'ensemble, nous pouvons avoir un impact profond sur l'édification d'un monde plus harmonieux et plus compatissant. Tandis que nous parcourons ensemble ce chemin de réconciliation, je demeure déterminé à favoriser un sentiment d'unité et de compréhension qui va au-delà des anciennes façons de faire, pour que nous atteignions de nouveaux sommets.



Sincèrement,  
Johnny Ketlo III

## L'engagement de TELUS en matière d'intégrité artistique

Nous sommes déterminés à soutenir les activités artistiques des peuples autochtones, tout en reconnaissant le rôle historique des organisations dans l'usage inapproprié de l'art et de la culture autochtones. Il est de notre devoir de nous assurer que l'usage que fait TELUS de l'art autochtone dans ses espaces numériques et physiques respecte les artistes autochtones. À cette fin, nous avons collaboré avec Johnny Ketlo III de la Première Nation Nadleh Whut'en pour définir l'intention, le contexte et la façon de présenter l'art dans ce document afin que M. Kelto conserve toute la propriété intellectuelle et le contrôle complet sur son œuvre. Nous sommes heureux de partager son travail avec vous, ainsi que des photographies de Ryan Dickie, de la Première Nation de Fort Nelson. Nous vous incitons à en apprendre davantage sur la façon dont vous pouvez soutenir adéquatement les artistes autochtones.

# Message de la haute direction

Voilà une autre année de progrès importants sur la voie de la réconciliation chez TELUS.

Guidés par notre plan d'action pour la réconciliation avec les Autochtones et notre comité consultatif élargi, nous continuons d'appuyer les solutions et le succès dirigés par les Autochtones grâce à notre connectivité de calibre mondial et à nos programmes communautaires novateurs, favorisant ainsi le changement durable.

En collaboration avec des dirigeants, des organisations et des gouvernements autochtones, TELUS soutient les collectivités de manière à répondre à leurs besoins uniques et à favoriser des résultats positifs en matière de santé, d'éducation, d'économie et de culture partout au pays. Les histoires inspirantes qui sont racontées dans le présent rapport témoignent de la réconciliation en action, éclairant ce que les relations intentionnelles fondées sur la confiance et la réciprocité peuvent rendre possible.

Cet été, un partenariat unique en son genre a été établi entre TELUS et la Nation Nisga'a dans le nord-ouest de la Colombie-Britannique, résultat de 18 mois d'écoute, d'apprentissage et d'établissement de relations. Cette collaboration novatrice permettra à la Nation d'avoir accès à la couverture sans fil à haute vitesse de TELUS sur son propre réseau. La Nation pourra ainsi assurer sa réussite. En plus d'accroître l'accès à nos réseaux primés TELUS PureFibre et 5G dans les régions rurales et éloignées, nous demeurons profondément déterminés à répondre aux besoins des collectivités, à rétablir les services le plus rapidement possible et à appuyer les efforts de rétablissement sur le terrain pendant des événements climatiques de plus en plus courants, comme les feux de forêt et les inondations.

La passion de notre équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus inclusives est également illustrée par notre Fonds pour les collectivités autochtones bonifié de 2 millions de dollars, nos contributions à des initiatives dirigées par des autochtones, comme la campagne Moose Hide, et notre partenariat avec Indspire pour soutenir les étudiants autochtones dans leur parcours éducatif - y compris par notre fonds de bourses d'études TELUS de 50 millions de dollars, grâce auquel nous aiderons les jeunes autochtones à

accéder à l'éducation postsecondaire. De plus, nous continuons d'appuyer l'amplification des voix autochtones, en veillant à ce que leurs histoires et leurs points de vue soient entendus et en offrant à tous la possibilité d'en apprendre davantage sur notre histoire commune. À titre d'exemple, la Couverture des témoins numérique a rejoint plus de 300 000 étudiants et éducateurs. De plus, son site Web est en voie d'obtenir un million de consultations depuis son lancement en 2022.

Chez TELUS, nous comprenons qu'il ne peut y avoir de réconciliation sans vérité, et c'est pourquoi nous sommes déterminés à respecter notre responsabilité sociale de veiller à ce que tous les membres de l'équipe - de notre conseil d'administration à ceux qui sont en première ligne - aient l'occasion d'apprendre notre histoire commune. Nous sommes fiers que plus de 50 % de l'équipe TELUS ait terminé le programme d'apprentissage en ligne sur la vérité et la réconciliation, élaboré avec l'intervenante et éducatrice autochtone Chastity Davis-Alphonse, dans les deux premiers mois suivant son lancement.

Merci de l'intérêt que vous portez au parcours de réconciliation de TELUS. Nous sommes fiers des progrès importants que nous avons réalisés jusqu'à maintenant, et nous continuerons à nous motiver à faire mieux, nous-mêmes, nos équipes et nos pairs, conformément aux cadres de réconciliation dirigés par les Autochtones. Nous espérons sincèrement que le fait de partager ouvertement nos progrès inspirera d'autres personnes à se joindre à notre parcours commun.



**Darren Entwistle**

Président et chef de la direction  
Fier membre de l'équipe TELUS



**Tony Geheran**

Vice-président à la direction et chef de l'exploitation  
Fier membre de l'équipe TELUS

 TELUS Sky, version orange, pour la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation.





## L'engagement de TELUS envers la réconciliation

### Notre vision

Grâce à sa technologie de réseau de premier plan à l'échelle mondiale, soutenue par la passion de longue date de son équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus saines, TELUS s'engage à appuyer les objectifs des peuples autochtones. Nous croyons que la connectivité, combinée à la compassion et à l'ingéniosité humaines, est étroitement liée aux résultats positifs sur les plans économique, social, de la santé et communautaire. Les Canadiens tirent parti de plus d'avantages de l'économie numérique lorsque les collectivités autochtones ont accès aux capacités et aux occasions d'innovation associées à l'infrastructure à large bande.

### Notre engagement

TELUS s'engage à jouer un rôle important pour faire progresser la réconciliation en partenariat avec les peuples autochtones et fera tout son possible pour assumer son rôle et ses responsabilités à cet égard.

TELUS croit fermement à l'importance de comprendre notre histoire commune et de développer et d'approfondir des relations significatives et productives avec les peuples autochtones, à savoir les collectivités des Premières Nations, des Métis et des Inuits, et de poser des gestes concrets en ce sens.

Nous reconnaissons que la réciprocité est le fondement de relations respectueuses, et que cela n'est possible que dans le cadre d'un dialogue inclusif. Nous comprenons que nous avons la responsabilité sociale d'assurer que TELUS est un espace enrichissant pour les membres de l'équipe autochtones.

 Lower Post, Colombie-Britannique

### Mise en œuvre

Nous sommes déterminés à continuer d'apprendre, d'évoluer et de croître pour harmoniser nos pratiques avec les cadres de réconciliation dirigés par les peuples autochtones. Nous avons un engagement continu avec les dirigeants, les chefs et les collectivités autochtones dans les régions où nous offrons des services. Notre engagement continuera de guider la mise en œuvre du plan d'action de réconciliation avec les autochtones de TELUS.

Tous les membres de l'équipe TELUS doivent promouvoir les croyances et les principes énoncés dans le présent engagement. Nous sommes des dirigeants d'entreprise et de société, et il nous incombe de favoriser la réconciliation partout au Canada par l'entremise de nos relations et de nos entreprises et en faisant entendre nos voix.

### Nos actions sont guidées par :

- Les 10 principes de réconciliation et les 94 appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation (CVR);
- Les 231 appels à la justice du document Réclamer notre pouvoir et notre place : le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées;
- La Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (DNUDPA);
- Le processus de certification des Relations progressistes avec les Autochtones du Conseil canadien pour l'entreprise autochtone (CCEA).

# Principes de TELUS pour notre engagement envers les autochtones

TELUS reconnaît les titres et les droits ancestraux et les droits issus de traités\* des autochtones ainsi que la culture et la gouvernance uniques des nations et des collectivités autochtones individuelles. Nous sommes déterminés à traiter les peuples autochtones d'une manière qui respecte les droits indiqués dans la DNUDPA. TELUS reconnaît le droit inhérent des peuples autochtones à l'autonomie gouvernementale, et appuie les processus et les ententes qui la respectent et le rôle des peuples autochtones en tant que gardiens de leurs terres.

TELUS sait qu'une véritable démarche d'engagement et de réconciliation ne peut être suivie que dans le cadre d'un dialogue inclusif, d'une collaboration et de partenariats avec les peuples autochtones. Ce cadre guide nos actions et notre objectif est d'établir des relations sérieuses et de collaboration à long terme avec les gouvernements et les clients autochtones.

## Principes directeurs pour l'engagement de TELUS auprès des peuples et des gouvernements autochtones

- TELUS comprend que les peuples autochtones du Canada sont composés de nations et de gouvernements dotés de titres et de droits ancestraux protégés par la Constitution.
- TELUS tente de collaborer de façon active avec les gouvernements autochtones en écoutant, en comprenant et en intégrant leurs points de vue tout au long du développement, de la conception et de la mise en œuvre des projets ayant une incidence sur les peuples et les terres autochtones.
- TELUS travaille en étroite collaboration avec les collectivités pour que ses activités et ses relations soient appropriées pour la culture et l'environnement.

\* Le terme « titres et droits ancestraux » est dérivé des droits légalement définis protégés par l'article 35 de la Loi constitutionnelle de 1982. Le terme « autochtone » est maintenant plus courant que le terme « indigène » pour faire référence aux Premières Nations, aux Inuits et aux Métis du Canada. Lorsqu'il est question de droits juridiques, le terme « titres et droits ancestraux » est utilisé. Selon le paragraphe 35(2) de la Loi constitutionnelle de 1982, les Autochtones sont définis comme les Indiens, les Inuits et les Métis du Canada. Le terme « Première Nation » est généralement utilisé maintenant au lieu d'« Indien ».

 Rangée du haut (de gauche à droite) : Eric Nordgren, Elsie Kippet Marissa Nobauer. Rangée inférieure (de gauche à droite) : la conseillère de Yale Janita Peters-Kriegl, la ministre Beare, le batteur Chawathil David Gutierrez, Shazia Zeb Sobani, Anne Zhonget le chef Chawathil Norman Florence.



# Les quatre piliers-guide de TELUS

Notre stratégie combine nos intentions stratégiques, nos valeurs et nos priorités avec quatre piliers-guide à partir desquels TELUS croit que nous pouvons obtenir les résultats optimaux selon les indications des peuples autochtones. Ces piliers sont soutenus par l'intégration chez TELUS des espaces de réflexion éthique et des modes d'acquisition du savoir autochtones. Il est prioritaire de veiller à ce que les espaces de réflexion éthiques et les modes d'acquisition du savoir des Autochtones fassent partie intégrante de notre engagement envers la réconciliation.

 Fort Nelson, Colombie-Britannique



## Connectivité

**Le colibri d'été**  
• HuTsunahduz Sulhtus Shen

Collaborer avec les gouvernements et les organisations autochtones pour assurer une connectivité à large bande de pointe aux collectivités autochtones dans notre région de service.

## Produire des résultats positifs sur le plan social

**L'Aigle ancêtre** • Sbalyan Dusneke

En étant soutenus par la passion de notre équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus saines, élaborer et élargir l'ampleur des programmes qui dépassent les questions de connectivité en vue de favoriser la prospérité et le succès à long terme des collectivités.



 Johnny Kelto III, Nadleh Whut'en

## Sensibilité culturelle et relations

**La saison du saumon** • Talook Ooza

Écouter, apprendre et comprendre comment TELUS peut répondre à des besoins uniques et établir des relations sérieuses. Assurer une expérience client adaptée à la culture des clients autochtones.



## Réconciliation économique

**Le caribou ambulant** • Whudzih Nuya

Soutenir une croissance et une participation durables à l'économie pour les peuples autochtones en les faisant participer aux activités de TELUS.





# Plan d'action de réconciliation avec les autochtones de TELUS

## Compte rendu des progrès réalisés

Deux ans après le début de notre premier plan d'action de réconciliation avec les autochtones de cinq ans, TELUS continue de travailler avec diligence pour respecter ses engagements en reconnaissant à la fois sa responsabilité et sa capacité de faire progresser la réconciliation. Les équipes TELUS font preuve de dévouement, car de nombreux objectifs ont été atteints grâce à un travail d'équipe respectueux et intentionnel, et les autres sont en bonne voie d'être atteints conformément au plan.

À mesure que de nouveaux objectifs sont établis et que d'autres sont améliorés, les membres de l'équipe accordent activement la priorité aux points de vue des Autochtones, y compris le comité consultatif, les partenaires communautaires et les clients autochtones. Nous sommes heureux de vous faire part des résultats de notre deuxième année de mise en œuvre du premier plan d'action de réconciliation avec les autochtones de TELUS.

Engagement	Objectif	Calendrier	Changement en 2023
<b>Connectivité</b>			
Grâce à des partenariats public-privé, d'une année à l'autre, nous avons élargi nos réseaux à large bande et de communication mobile de pointe pour les collectivités autochtones de nos régions de service.	20 terres autochtones supplémentaires sont connectées au réseau à large bande.	2022-2023	Entre 2022 et 2023, plus de 120 terres autochtones (40 communautés autochtones) ont été dotées d'une connectivité haute vitesse avancée. Une cible mise à jour pour 2025 reflète l'engagement à l'égard de l'expansion de la connectivité d'une année à l'autre. <a href="#">En savoir plus : Connectivité</a>
	<b>CIBLE MISE À JOUR</b> Étendre les réseaux à large bande de TELUS à au moins 20 terres autochtones.	2025	

Engagement	Objectif	Calendrier	Changement en 2023
<b>Produire des résultats positifs sur le plan social</b>			
Favoriser les processus dirigés par les autochtones pour apporter des changements importants en utilisant notre technologie de premier plan à l'échelle mondiale pour assurer l'accès et accroître l'ampleur des partenariats avec les organisations autochtones.	Trouver d'autres partenaires autochtones pour le programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque pour élargir la portée dans d'autres régions du Canada.	2023-2024	En collaboration avec 35 organisations autochtones de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et de l'Ontario, plus de 1 000 personnes à risque ont reçu gratuitement un téléphone intelligent et un forfait en 2023.  La cible a été mise à jour avec une mesure précise qui quantifie l'impact concret du programme. <a href="#">En savoir plus : Mobilité pour l'avenir de TELUS</a>
	<b>CIBLE MISE À JOUR</b> En partenariat avec des organisations dirigées par des Autochtones de partout au Canada, soutenir 1 400 personnes au cours de l'année grâce à Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque.		2024
Collaborer avec les collectivités et les organisations autochtones pour établir des partenariats en respectant les pratiques et les façons d'être des Autochtones.	Fournir du financement aux programmes sociaux, communautaires et de santé dirigés par les Autochtones par l'entremise du Fonds pour les collectivités autochtones.	Annuellement	Afin d'offrir un soutien supplémentaire aux collectivités et aux organisations autochtones, le Fonds pour les collectivités autochtones de TELUS a doublé son engagement, le portant à 2 millions de dollars jusqu'en 2028.  <a href="#">En savoir plus : Fonds pour les collectivités autochtones</a>
Favoriser les partenariats avec les collectivités et les organisations autochtones dans le cadre des Journées du bénévolat de TELUS.	Au moins 5 % des occasions de bénévolat dans les entreprises appuient des peuples, des collectivités ou des organisations autochtones.	Annuellement	En 2023, 7 % des occasions de bénévolat dans les entreprises ont appuyé des peuples, des collectivités ou des organisations autochtones. Les principales activités comprenaient la campagne Moose Hide, le Mois national de l'histoire autochtone et la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation.
Inclure les peuples autochtones dans tous programmes sociaux de TELUS en mobilisant de façon proactive les collectivités et les organisations autochtones.	Au moins 5 % des programmes sociaux de TELUS soutiennent annuellement les peuples et les collectivités autochtones (Mobilité pour l'avenir, Santé pour l'avenir, trousse Des outils pour les jeunes).	Annuellement	En raison de l'accent accru mis sur les programmes destinés aux Autochtones, comme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque, les programmes à vocation sociale de TELUS ont collectivement dépassé la cible de 5 % visant à soutenir les peuples autochtones.  Une cible mise à jour a été établie pour refléter l'approche intentionnelle visant à améliorer l'accès au niveau du programme.
	<b>CIBLE MISE À JOUR</b> Les cliniques mobiles de TELUS Santé offrent des soins dans des endroits spécialisés au service des peuples autochtones, en utilisant une approche adaptée à la culture et aux traumatismes de ces peuples.		Annuellement

Engagement	Objectif	Calendrier	Changement en 2023
<b>Sensibilité culturelle et relations</b>			
Travailler avec les éducateurs autochtones pour améliorer la compréhension culturelle et veiller à ce qu'il y ait des occasions et des ressources d'apprentissage accessibles et disponibles.	Accroître la compréhension de notre histoire commune d'un point de vue autochtone en favorisant l'apprentissage sur la vérité et la réconciliation dans l'ensemble de TELUS.	Annuellement	En 2023, plus de 17 000 membres de l'équipe de TELUS ont suivi le programme d'apprentissage sur la vérité et la réconciliation. <b>En savoir plus : Découvrir notre histoire commune</b>
Faire entendre la voix des Autochtones grâce au soutien continu du groupe des Aigles de TELUS proposant des ressources pour les membres de l'équipe autochtones.	Le groupe des Aigles de TELUS lancera un programme autochtone entre pairs afin d'offrir un soutien accru pour la réussite des membres de l'équipe autochtones de TELUS.	2023	Le groupe des Aigles de TELUS a lancé « Pathways », un programme de mentorat et de perfectionnement professionnel conçu par et pour les membres de l'équipe autochtones de TELUS.  Pour l'avenir, l'objectif est d'améliorer continuellement le programme d'une année à l'autre. <b>En savoir plus : Aigles de TELUS</b>
	<b>CIBLE MISE À JOUR</b> Accroître le nombre de participants au programme Pathways et l'offre de programmes afin que tous les membres de l'équipe autochtones aient l'occasion de s'épanouir chez TELUS.	Annuellement	
Partenariat avec Carey Newman et le Musée canadien pour les droits de la personne (MCDP) pour élargir l'accès à la Couverture des témoins et amplifier les composantes éducatives de cette plateforme numérique.	300 000 étudiants et éducateurs ont été rejoints	2023	À la suite de la numérisation de la Couverture des témoins en 2022, 700 000 étudiants et éducateurs ont été touchés et le site WitnessBlanket.ca a été consulté plus de 945 000 fois et devrait atteindre 1 million de fois. En 2023, le développement de la réalité virtuelle a été lancé avec un « appel aux sons » pour soutenir l'expérience.  À la suite de l'atteinte des objectifs de 2023, des cibles mises à jour ont été établies pour l'année prochaine. <b>En savoir plus : La Couverture des témoins numérique</b>
	1 million de consultations du site Web		
	Explorer les options de réalité virtuelle et de réalité amplifiée.		
<b>CIBLES MISES À JOUR</b> 300 000 étudiants et éducateurs rejoints dans l'année	500 000 consultations du site Web et de la réalité virtuelle dans l'année	2024	
	Lancement de la réalité virtuelle pour la Couverture des témoins numérique		
Offrir des expériences culturellement adaptées aux membres de l'équipe et aux clients autochtones dans les espaces de TELUS.	Tenter d'en apprendre plus sur la reconnaissance des terres autochtones et l'intégrer pour les espaces de TELUS clés.	2023	La création d'espaces autochtones est en train d'être intégrée aux rénovations des bureaux de TELUS House Burnaby et de TELUS Harbour (Toronto).
	<b>CIBLE MISE À JOUR</b> Intégrer la création d'espaces autochtones chez TELUS en harmonie avec les projets de rénovation.	Annuellement	La cible mise à jour reflète l'évolution vers la mise en œuvre continue dans les programmes.

A CONTINUÉ

Engagement	Objectif	Calendrier	Changement en 2023
<b>Sensibilité culturelle et relations (a continué)</b>			
Veiller à ce que les créateurs de contenu autochtones aient un accès équitable aux programmes de TELUS Contenu local qui soutiennent et mettent en lumière les récits authentiques locaux.	Au moins 7 % de toutes les productions de contenu local financées par TELUS sont dirigées par des Autochtones.	Annuellement	18 % des productions de TELUS Contenu local étaient dirigées par des Autochtones.  En 2023, un financement de 1,2 million de dollars a été accordé aux créateurs de contenu autochtones.  La cible a été mise à jour à la suite du succès du programme actuel. <b>En savoir plus : TELUS Contenu local</b>
	Financement de 1 million de dollars accordé aux créateurs de contenu autochtones de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.	2024	
	<b>CIBLE MISE À JOUR</b> Au moins 10 % du budget de production est alloué aux créateurs de contenu autochtones en Alberta et en Colombie-Britannique.	2024	
<b>Réconciliation économique</b>			
Obtenir la certification du programme Relations progressistes avec les Autochtones en faisant preuve d'un leadership soutenu pour notre engagement à travailler avec les entreprises autochtones et à assurer la prospérité des collectivités autochtones.	Obtenir la certification Bronze en élaborant des politiques et en atteignant les objectifs associés au compte rendu sur Relations progressistes avec les Autochtones.	2025	En 2023, TELUS a atteint la phase 2 du niveau d'engagement au programme Relations progressistes avec les Autochtones et enverra sa soumission pour la phase 3 du niveau d'engagement d'ici la fin de l'année.  Conformément aux modifications apportées au processus de certification et aux échéanciers, TELUS remplira la demande de certification du programme Relations progressistes avec les Autochtones en 2025.
Explorer des partenariats avec des organisations dirigées par des Autochtones pour appuyer l'augmentation du nombre d'étudiants autochtones dans les secteurs technologiques.	Établir des partenariats, améliorer la formation et commencer à produire des idées pour une solution de collaboration.	2024	En partenariat avec le réseau de mentorat autochtone de l'Ontario, TELUS Digital a élaboré et offert un atelier sur les compétences numériques à l'institut d'été 2023. À la suite de cette collaboration initiale, nous explorons les possibilités d'élaborer d'autres sujets et d'élargir la portée à un plus grand nombre de publics cibles.
Travailler pour accroître la participation des entreprises autochtones à nos projets et à nos activités afin d'appuyer l'augmentation des dépenses auprès des fournisseurs autochtones d'une année à l'autre.	Augmenter de 10 % les dépenses auprès des entreprises appartenant à des Autochtones.	2023	De 2021 à 2023, les dépenses auprès d'entreprises autochtones pour les projets et les opérations du réseau de TELUS ont augmenté de 300 %. En outre, nous travaillons avec nos fournisseurs pour contribuer collectivement à soutenir les initiatives de développement économique dans les communautés autochtones.  La cible a été mise à jour pour tenir compte de l'approche collaborative visant à soutenir la croissance des entreprises autochtones. <b>En savoir plus : Là où la durabilité, l'ingéniosité et la réciprocité se rencontrent</b>
	<b>CIBLE MISE À JOUR</b> Tenir au moins des séances trimestrielles pour favoriser de nouveaux partenariats avec des entreprises appartenant à des Autochtones et recueillir les commentaires des fournisseurs autochtones actuels.	Annuellement	

A CONTINUÉ

Engagement	Objectif	Calendrier	Changement en 2023
<b>Sensibilité culturelle et relations (a continué)</b>			
Explorer des partenariats avec les collectivités autochtones afin d'élaborer des solutions qui reflètent et appuient les pratiques et les valeurs autochtones.	Tenter d'établir des partenariats sérieux avec cinq collectivités ou organisations autochtones pour collaborer en ce qui concerne des solutions agricoles durables.	2024	Nous avons commencé à explorer les possibilités de partenariats qui utilisent des solutions d'Internet des objets, comme TELUS Gestion des dossiers des animaux et Decisive Farming de TELUS Agriculture, pour appuyer les priorités autochtones.  <b>En savoir plus : Cultiver des solutions par la terre et la technologie</b>
	Élaborer une nouvelle fonction pour les solutions agricoles qui reflètent la culture, les pratiques et les valeurs autochtones.	2026	En fonction des résultats de la cible précédente.
Investir dans les entreprises à but lucratif en début de croissance qui appartiennent à des Autochtones (fonds d'amorçage et de série A) et qui génèrent des résultats financiers, sociaux et environnementaux pour rendre le monde meilleur.	Investir 7,5 % du Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur dans des entreprises appartenant à des Autochtones.	2026	À ce jour, nous avons investi 6 % du Fonds pollinisateur (6 millions de dollars) dans des entreprises appartenant à des Autochtones.  <b>En savoir plus : Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur</b>
Améliorer la responsabilisation de tous les membres de l'équipe et de tous les dirigeants de TELUS afin d'appuyer le recrutement et le maintien en poste de membres de l'équipe autochtones.	Mettre en œuvre les initiatives stratégiques de la stratégie d'emploi pour les Autochtones afin d'appuyer le recrutement, le maintien en poste, le perfectionnement professionnel, la sécurité culturelle et la rétroaction continue.	Annuellement	Nous avons achevé la première année de mise en œuvre de la stratégie d'emploi pour les Autochtones. Parmi les initiatives, mentionnons la nouvelle couverture des prestations de mieux-être des Autochtones pour les pratiques de guérison traditionnelles, les efforts de sensibilisation accrus sur campus aux étudiants autochtones, le partenariat Indspire pour offrir des bourses d'études, ainsi que l'image de marque d'employeur adaptée pour trouver écho auprès des candidats autochtones.  <b>En savoir plus : Investir dans les étudiants autochtones</b>
<b>NOUVEL ENGAGEMENT</b> Intégrer les points de vue autochtones dans la stratégie d'éthique des données de TELUS.	<b>NOUVELLE CIBLE</b> Organiser des ateliers pour intégrer les points de vue autochtones dans l'intelligence artificielle responsable chez TELUS.	2024	Dans un contexte de progrès rapides en matière de technologies d'intelligence artificielle (IA) et de législation sur les données, le Bureau du chef des données et des relations de confiance de TELUS a commencé à collaborer avec des partenaires autochtones pour définir l'utilisation responsable et éthique de l'IA d'un point de vue autochtone.
	<b>NOUVELLE CIBLE</b> Établir un partenariat avec au moins deux organisations autochtones pour renforcer la gouvernance des données.	Annuellement	

« Les entreprises autochtones sont trop souvent confrontées à des obstacles à la connectivité auxquels les organisations non autochtones n'ont pas à faire face. Selon la Stratégie économique nationale pour les Autochtones de 2022, la réconciliation ne peut être réalisée que lorsque les peuples autochtones participent de façon significative à l'économie du Canada. Un élément essentiel est de combler le fossé numérique, en permettant aux entreprises autochtones de participer de manière égale aux nouveaux secteurs de croissance économique. La connectivité dans les collectivités autochtones est une étape cruciale vers la réconciliation, puisqu'elle accroît les possibilités de participation économique des Autochtones. Nous sommes heureux que TELUS le reconnaisse et prenne des mesures pour aider à relever ces défis. »

**Tabatha Bull,**  
présidente et chef  
de la direction,  
Conseil canadien pour  
l'entreprise autochtone



## Message des coprésidents du comité consultatif autochtone de TELUS :

Nous sommes ravis d'être la première entreprise de technologie du Canada à s'engager publiquement envers la réconciliation. En tant que coprésidents du comité consultatif autochtone de TELUS, nous avons la responsabilité de veiller à ce que TELUS soit à l'écoute de la sagesse, des conseils et des points de vue que nous recevons de nos incroyables conseillers et à ce qu'elle en rende compte.

En faisant participer différentes voix autochtones à chaque discussion, nous voulons nous assurer que les peuples autochtones et leurs modes d'acquisition du savoir éclairent notre cheminement vers la réconciliation. Ce dialogue continu permet à TELUS d'apprendre continuellement et de corriger son plan d'action au besoin. Nous remercions les conseillers de leurs précieux commentaires et de leur contribution continue.

Nous reconnaissons le rôle immense et transformateur de la technologie dans l'avancement de la réconciliation économique. La connectivité est un facteur d'égalisation : elle ouvre les portes aux collectivités autochtones

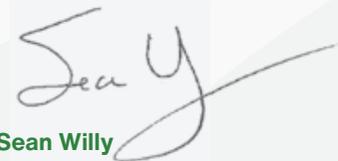
pour qu'elles participent à l'économie numérique, qu'elles aient accès à l'éducation et à la formation à partir de chez elles et qu'elles maintiennent un lien avec leur culture. Nous sommes passionnés par la création de possibilités d'emploi qui favorisent les avantages multigénérationnels, contribuant ainsi à faire avancer la réconciliation économique.

Chez TELUS, nous visons l'atteinte de résultats tangibles, ce qui exige l'établissement de cibles claires et l'examen des résultats. Nous sommes très heureux de vous faire part des progrès réalisés dans le cadre des engagements de réconciliation de TELUS, ce qui témoigne de notre engagement indéfectible à l'égard de la réconciliation. Notre plus grand espoir, c'est que notre parcours créera un effet d'entraînement partout au Canada et encouragera les entreprises, les dirigeants et les particuliers à trouver des moyens significatifs de s'engager et de progresser dans leur propre cheminement vers la réconciliation.



**Shazia Zeb Sobani**

Vice-présidente,  
Planification du réseau de clients  
Fière membre de l'équipe TELUS



**Sean Willy**

membre du conseil d'administration de TELUS  
Président et chef de la direction de Des Nedhe  
Development Membre de l'Alliance métisse  
de North Slave



Rangée du haut (de gauche à droite) : Victoria LaBillois, Sean Willy (coprésident), Shazia Zeb Sobani (coprésidente). Rangée inférieure (de gauche à droite) : Shaun Soonias, Taylor Behn-Tsakoza, James Delorme, Shani Gwin, Luc Lainé et Carol Anne Hilton. Non représentés : Dre Kim van der Woerd, Clint Davis et Magnolia Perron.



## Voici les membres du comité :

En 2021, TELUS s'est engagée à établir un **comité consultatif autochtone** composé de dirigeants et d'experts en la matière autochtones, afin de guider la mise en œuvre des gestes de réconciliation de TELUS et de donner des conseils connexes. Au début de 2023, nous avons célébré l'ajout de six conseillers, qui ont rejoint les quatre membres originaux du comité pour appuyer l'évolution et l'exécution du plan d'action de réconciliation avec les autochtones de TELUS.



**Carol Anne Hilton**  
Nation Hesquiaht  
(Colombie-Britannique)



**James Delorme**  
Première Nation de Klahoose  
(Colombie-Britannique)  
et Première Nation de Cowessess (Saskatchewan)



**Clint Davis, IAS.A**  
Inuk de Nunatsiavut  
(Terre-Neuve-et-Labrador)



**Dr<sup>e</sup> Kim van der Woerd**  
Première Nation 'Namgis  
(Colombie-Britannique)



**Luc Lainé**  
Nation huronne-wendat  
(Québec)

« Je suis heureuse de siéger au comité consultatif autochtone de TELUS parce que je crois fermement que les économies autochtones prospères ont besoin d'une infrastructure de pointe, et notamment de la connectivité. L'importance de la connectivité est prise en compte dans la **Stratégie économique nationale pour les Autochtones du Canada** publiée en 2022. »

**Victoria LaBillois,**  
Nation mi'kmaq de Listuguj  
(Québec)

« En tant que jeune et résidente du Nord, je me vois apporter mes expériences au comité et faire progresser les engagements du plan d'action. TELUS a une grande portée et une grande incidence sur la vie des Canadiens. Selon moi, les efforts déployés par une telle entreprise pour s'engager et travailler activement à la réconciliation avec les peuples et les collectivités autochtones vont se faire sentir. TELUS continue d'être un chef de file dans les domaines de la réconciliation économique et de la connectivité des communautés autochtones à l'infrastructure à grande bande. Je vois TELUS établir la référence en matière de collaboration avec les peuples autochtones et de modélisation d'une véritable réconciliation en action. »

**Taylor Behn-Tsakoza,**  
Première Nation de Fort Nelson  
(Colombie-Britannique)



**Magnolia Perron**  
Mohawks de la baie de Quinte  
(Ontario)



**Shani Gwin**  
Nation métisse de l'Alberta et  
Nation Michel Callihoo (Alberta)



**Shaun Soonias**  
Nation crie de Red Pheasant  
(Saskatchewan)



**Taylor Behn-Tsakoza**  
Première Nation de Fort Nelson  
(Colombie-Britannique)



**Victoria LaBillois**  
Nation mi'kmaq de Listuguj  
(Québec)



En savoir plus  
de la part du  
comité consultatif

**Le colibri d'été**  
• Tsunalhduz Sulhtus Shen

Le colibri/tsunalhduz est synonyme de beauté et d'amour. On peut l'apercevoir au plus fort de l'été/shen

Johnny Ketlo III,  
Nadleh Whut'en

# Connectivité

Collaborer avec les gouvernements et les organisations autochtones pour assurer une connectivité à large bande de pointe aux collectivités autochtones dans notre région de service.

## Assurer un accès à une technologie de pointe

TELUS PureFibre offre une infrastructure filaire inégalée à l'échelle mondiale, celle-ci assurant l'accès aux outils numériques pour améliorer les résultats de santé, de société et d'économie. Notre investissement dans le réseau gigabit TELUS PureFibre, l'une des technologies de réseau à large bande les plus avancées et les plus performantes d'aujourd'hui, permet de suivre le rythme de l'évolution constante de la technologie et d'offrir une

connectivité de plus en plus rapide. Dans les régions très éloignées, notre couverture LTE sans fil (accès Internet haute vitesse mobile) révolutionne l'utilisation de notre réseau, en offrant un accès Internet haute vitesse là où il n'avait jamais été possible de le faire.

Bien que l'accès aux technologies les plus récentes soit important, il est essentiel d'établir des partenariats

significatifs pour bâtir et améliorer les réseaux de l'avenir. Nous avons la chance de collaborer avec des gouvernements et des partenaires autochtones, ainsi qu'avec les gouvernements fédéral, provinciaux et municipaux, pour préparer un avenir où toutes les collectivités autochtones auront la connectivité nécessaire pour soutenir leurs objectifs individuels.

## Une future archéologue ira loin tout en restant proche

À T'exelc (Première Nation de Williams Lake), la connectivité a aidé Whitney Alphonse-Manuel à atteindre ses objectifs et à obtenir son diplôme universitaire en ligne pour devenir archéologue. Grâce au cofinancement du gouvernement de la Colombie-Britannique et à un partenariat avec T'exelc, TELUS a permis à la collectivité d'avoir accès à PureFibre en 2020. L'accès à Internet haute vitesse a permis à M<sup>me</sup> Alphonse-Manuel de rester à la maison sur le territoire et d'être connectée à sa communauté, tout en atteignant ses objectifs de carrière.

« J'ai pu réussir à l'école et m'instruire directement à la maison avec le soutien de ma collectivité, de ma famille. Beaucoup d'Autochtones doivent quitter leur collectivité pour faire des études, et c'est très difficile pour eux. Il est donc très important de pouvoir s'instruire dans nos collectivités. »

**Whitney Alphonse-Manuel,**  
Première Nation de Williams Lake



[Découvrez l'histoire complète de Whitney](#)



## La connectivité à Ekuanitshit : se tourner vers l'avenir

Un vent de changement souffle dans la communauté d'Ekuanitshit, dans le nord du Québec. Après des années d'attente, la petite collectivité d'environ 650 personnes a enfin accès à TELUS PureFibre, l'épine dorsale du réseau TELUS. TELUS a également déployé son réseau 5G. Effectué grâce à un cofinancement

du gouvernement du Québec et en partenariat avec le Conseil des Innus d'Ekuanitshit, il s'agit d'un grand pas en avant dans le développement de la région, qui ouvre un monde de possibilités et de progrès pour ses résidents.

« L'internet à très haut débit est un outil puissant pour partager notre mémoire collective et notre savoir millénaire du Nitassinan. Elle encourage l'esprit d'entreprise et favorise le développement de l'économie et du tourisme à l'échelle locale. Cette vitesse offre également l'accès à de meilleurs soins de santé et à des services éducatifs adaptés virtuels, qui permettent à nos jeunes de poursuivre leurs études tout en restant ancrés dans notre communauté innue. »

**Jean-Charles Piétacho,**  
chef du Conseil des Innus d'Ekuanitshit.

 **240**

collectivités autochtones reçoivent des services de TELUS

 **105**

collectivités autochtones sont connectées à notre réseau PureFibre

 **248**

terres autochtones\* sont connectées à notre réseau PureFibre

Plus de  **21 000**

endroits sont connectés à notre réseau PureFibre

Dépenses en immobilisations de plus de  **112** millions de dollars

pour connecter les collectivités à notre réseau TELUS PureFibre, ce qui comprend les partenariats de cofinancement que nous avons établis

 **70**

collectivités autochtones sont connectées à nos réseaux à large bande de pointe par l'entremise de partenariats de financement\*\*

Plus de  **89 000**

personnes vivant dans des collectivités autochtones ont accès à nos réseaux à large bande de pointe

 **86%**

des foyers, des collectivités, des petites entreprises et des immeubles gouvernementaux situés sur des terres autochtones sont dotés de la technologie à large bande de pointe de TELUS

 **197**

collectivités autochtones (608 terres autochtones) sont connectées à nos réseaux à large bande de pointe

Dépenses en immobilisations de  **38** millions de dollars

pour étendre la portée de nos réseaux à large bande de pointe à 20 terres autochtones d'ici la fin de 2025, ce qui inclut les partenariats de cofinancement que nous avons établis

 **575**

terres autochtones sont connectées au réseau 5G transformateur partout au Canada

 **790**

terres autochtones sont couvertes par les services de mobilité LTE 4G fiables partout au Canada

\*Réserves, terres visées par un traité et terres autonomes  
\*\*La connectivité et les réseaux à large bande de pointe sont définis comme ayant une vitesse Internet de 50/10 ou plus (y compris PureFibre) et l'accès Internet haute vitesse mobile



## Comment Jolena bâtit une communauté, une entreprise à la fois

Étant donné la famille tricotée serrée de Jolena Hope, il n'est pas surprenant que, pour elle, l'entreprise familiale ait une signification profonde.

« Je suis proche de mes employés, car je les considère comme des membres de ma famille. Les membres d'une famille prennent soin les uns des autres. Je crois que si les gens sont traités comme des membres d'une famille, ils voudront ce qu'il y a de mieux pour l'entreprise », a-t-elle dit.

Les parents de Jolena l'ont invitée à participer à leurs diverses initiatives entrepreneuriales depuis qu'elle avait 9 ans. À l'époque, ils élevaient des agneaux. Plus tard, ils ont converti leur étable en un poste de débarquement pour la pêche commerciale.

À 15 ans, Jolena testait les montaisons de saumon rouge et rose sur le fleuve Fraser, dans le cadre du travail de surveillance continu entrepris par sa collectivité, la Première Nation de Yale. Ces pêches expérimentales fournissent des renseignements essentiels en saison pour la gestion du saumon.

Quelques années plus tard, elle a commencé à aider son père à exécuter un contrat de gestion de la végétation et, à 21 ans, elle a ouvert le magasin général et le parc de VR de Hope River. Il est situé à deux heures de Vancouver, en direction du canyon du Fraser, le long de la route 1.

« Je l'appelle le guichet unique parce que nous y offrons du carburant, de l'alcool, des charcuteries, un restaurant, une boutique de cadeaux, des produits de loterie et un parc de VR, a-t-elle dit. Nous cuisinons à l'interne et fumons du saumon. Le saumon provient de mon travail d'échantillonnage de poissons, alors je connais bien le poisson que je prépare. »

 Jolena Hope



La famille et le sentiment d'appartenance à la communauté sont les principaux conducteurs de sa carrière variée à ce jour. Le réseau de pointe TELUS PureFibre, qui a été achevé en partenariat avec la province de la Colombie-Britannique dans le cadre du programme Connecting British Columbia, a ajouté de la force et de la fiabilité à cette connexion, facilitant l'accès au développement économique dans les collectivités rurales et autochtones.

Pour Jolena, l'accès à un réseau rapide et fiable est essentiel à la croissance de ses intérêts commerciaux. Les visiteurs de son parc de VR, qui comprend des sites saisonniers et ouverts toute l'année, apprécient la connectivité à haute vitesse pour rester en contact avec leurs amis et leur famille, faire des affaires, communiquer avec des médecins et des écoles et réaliser d'autres activités quotidiennes.

Jolena compte elle-même sur le pouvoir de TELUS PureFibre pour commander des biens et des services et traiter des transactions par carte de crédit et de débit.

« Avec PureFibre, je peux télécharger de très gros fichiers et participer à des réunions virtuelles sans problème », a-t-elle confié.

« La connectivité est également importante pour l'échantillonnage du saumon, elle a ajouté. Si un poisson que j'échantillonne a une maladie ou un parasite, je peux envoyer l'information et les images immédiatement à la Commission du saumon du Pacifique. »

La configuration géographique de la Première Nation de Yale est aussi variée que les activités commerciales de Jolena. Son territoire commence dans la vallée du Fraser et s'étend jusqu'au canyon du Fraser, qui est en grande partie un milieu riverain rocheux et montagneux. Un tiers des 176 membres de la Première Nation de Yale vivent dans la réserve, répartis dans quatre collectivités résidentielles distinctes. Fournir PureFibre à la Première Nation de Yale, c'est uniformiser le terrain de jeu en matière d'accès et de connectivité, fournissant des outils essentiels à la réussite.



## La Première Nation de Tallcree se prépare à l'ère numérique

Dans la Première Nation de Tallcree, dans le nord de l'Alberta, les aînés et d'autres membres de la collectivité reçoivent des conseils individuels sur la façon d'utiliser Internet.

Il s'agit de la première étape visant à préparer les 650 foyers et entreprises membres de la Nation à un accès numérique à haute vitesse, à la suite d'un partenariat entre le gouvernement tribal de Tallcree, TELUS et les gouvernements du Canada et de l'Alberta. North Tallcree et South Tallcree recevront la connectivité sans fil et TELUS PureFibre de calibre mondial. Ces deux réserves sont situées à environ 600 kilomètres au nord d'Edmonton, ou à 45 et 80 kilomètres au sud-est du hameau Fort Vermillion.

Après avoir milité pendant des années pour avoir accès à une connectivité fiable dans le nord de l'Alberta, la Première Nation de Tallcree sera branchée à PureFibre en 2024 grâce à un cofinancement avec TELUS, le Fonds pour la large bande universelle fédéral et l'Alberta Broadband Fund. De plus, la connectivité sans fil sera rendue possible grâce au cofinancement du Fonds pour la large bande du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.

 Jarvis Meneen

« TELUS PureFibre et la connectivité sans fil nous aideront avec notre future école d'innovation et à nous connecter au monde extérieur virtuellement, pour que nos enfants puissent être éduqués sans avoir à quitter nos collectivités, leur famille et les réseaux de soutien, ce qui, nous l'espérons, améliorera la réussite des élèves. »

**Le chef  
Rupert Meneen,**  
Première Nation de Tallcree

Ce type de partenariat est essentiel à la viabilité des projets de connectivité en milieu rural.

« Nous nous sentons très privilégiés de lancer ce projet, a déclaré le gestionnaire de la bande, Michael Cardinal. La connectivité sans fil nous connecte au monde extérieur. Elle nous aide sur de nombreux fronts, nous donnant accès à tout, de l'éducation aux services de santé mentale en passant par la sécurité. »

Les membres de la collectivité attendent la transformation avec impatience.

« Les collectivités sont parfois coupées du monde extérieur. Lorsque l'infrastructure échoue, elle échoue en masse, a-t-il expliqué. C'est préoccupant pour les situations d'urgence. »

Pendant des décennies, de nombreux aînés vivant dans des régions isolées n'ont eu aucun moyen de communiquer avec le monde extérieur. Ceux qui possèdent des appareils mobiles n'ont pas de réseaux à proximité ou fiables. Avant la mise à niveau de TELUS, les services de communication à South Tallcree pouvaient être interrompus pendant des jours en raison de fortes pluies ou d'orages.

Lorsque la construction du réseau de TELUS sera terminée, les membres de la collectivité auront accès à une ligne de secours, une ligne qui offrira également un accès rapide et fiable aux ressources d'éducation, de télémédecine et de santé mentale à l'extérieur de la collectivité.

M. Cardinal affirme que le personnel de la santé et des travaux publics agira comme « *personnes sur le terrain* » pendant la construction, comblant les obstacles linguistiques et culturels et offrant un soutien technologique accru, en particulier aux aînés et aux personnes vivant seules.

« Le plus important, c'est que nous essayons d'amener les gens à communiquer avec nous s'ils ont besoin d'aide, a-t-il affirmé. Nous leur fournissons la technologie, mais nous assurons également des services de suivi. »

M. Cardinal a affirmé que Tallcree voulait voir un changement positif. Depuis plus d'une décennie, Tallcree milite en faveur d'une meilleure connectivité et « *ce genre de projets contribue grandement à reconnaître la validité et l'importance des Premières Nations* ».

## Rapprocher l'éducation, la tradition et la technologie à Fort McKay

On dit que tout est dans le choix du moment, et pour les élèves et le personnel de la nouvelle [école Elsie Fabian](#), le choix du moment a été parfait.

Située dans la réserve de la Première Nation de Fort McKay, à environ 420 kilomètres au nord d'Edmonton, l'école offre un programme spécialisé qui intègre la langue et la culture dénées et cries, ainsi que des activités foncées sur la terre pour les élèves de la préscolaire à la 9<sup>e</sup> année.

L'école Elsie Fabian a célébré son ouverture officielle en septembre 2022, accueillant les élèves dans une installation moderne remarquable équipée de services Internet haute vitesse fiables – disponibles pour la première fois sur les terres de la Nation grâce à la construction récente du réseau TELUS PureFibre.

« *TELUS a travaillé d'arrache-pied pour que l'école soit prête au moment de son ouverture* », a déclaré la directrice de l'éducation, Christine Gullion.

Aujourd'hui, les élèves peuvent utiliser des tablettes pour travailler à l'école grâce aux vitesses de réseau constantes, ce qui leur permet d'acquérir les

connaissances numériques qui les aideront à l'avenir. Les enseignants utilisent des tableaux intelligents pour planifier et donner leurs leçons, et ils ont un avantage de possibilités de perfectionnement maintenant qu'ils peuvent assister à des conférences virtuelles.

« *J'étais vraiment étonnée. Aucun enseignant n'est venu nous dire que la connexion était lente* », a déclaré M<sup>me</sup> Gullion, en faisant remarquer que les problèmes de réseau étaient auparavant la norme dans cette région éloignée du nord de l'Alberta.

Avant la construction de l'école, près de la moitié des enfants d'âge scolaire de la réserve devaient faire 45 minutes de route pour aller à l'école de Fort McMurray. Maintenant, ces jeunes apprenants peuvent rester plus près de chez eux et bénéficier d'un programme d'études enraciné dans leur culture et leurs traditions.

Les élèves mesurent des peaux de castor pour apprendre la notion de circonférence, et ils apprennent à écailler le poisson et à utiliser les écailles pour faire de l'art. Ils créent des jupes et des chemises en ruban, puis observent la beauté de la tenue cérémonielle

en mouvement en regardant des vidéos en ligne de danseurs traditionnels.

Après seulement la première semaine d'apprentissage axée sur le territoire, M<sup>me</sup> Gullion a dit que les demandes de renseignements ont commencé à affluer de la collectivité élargie. Les parents et les adultes voulaient aussi participer.

En réponse, deux enseignants de langue offrent maintenant des cours virtuels pour adultes le soir, tout en organisant des concours communautaires pour promouvoir l'engagement et l'apprentissage à la maison. Le concours met l'accent sur une phrase de la semaine en déné et en cri, partagée dans les salles de classe, sur les médias sociaux et à la radio locale, encourageant les parents à apprendre aux côtés de leurs enfants.

À bien des égards, la nouvelle école a contribué à unifier la collectivité. « *Nous sommes en mesure d'afficher des annonces pour stimuler la participation de la collectivité envers l'école et l'éducation des enfants. La communication est tellement importante pour l'école* », a affirmé M<sup>me</sup> Gullion

La construction du réseau TELUS PureFibre a été cofinancée par la municipalité régionale de Wood Buffalo. Cet investissement de **21 millions de dollars** permettra de relier trois Premières Nations, quatre collectivités métisses et six municipalités rurales d'ici la fin de 2023.





## Un parcours d'équité et d'autonomisation

Ruth Williams se prépare à célébrer un jalon incroyable : la connexion de chaque bureau du gouvernement des Premières Nations en Colombie-Britannique à un service Internet haute vitesse abordable et fiable devrait se concrétiser au cours de la prochaine année. Lancé en 2009 par All Nations Trust Company (ANTCO), le projet Pathways to Technology (PTT) vise à accroître la connectivité pour les collectivités autochtones de la province, et il s'est associé à TELUS dans le cadre de bon nombre de ces initiatives depuis 2011.

En tant qu'ancienne chef de la direction d'ANTCO et gestionnaire du projet PTT, M<sup>me</sup> Williams est fière de voir l'organisation se rapprocher de son objectif, mais elle reconnaît que cette réalisation ne marquera que le début du prochain chapitre du rapprochement de toutes les communautés autochtones de la Colombie-Britannique.

Bien que l'on s'attende à ce que tous les gouvernements des Premières Nations soient connectés au cours de la prochaine année, des écarts persisteront pour les peuples autochtones qui ne vivent pas près des terres des bureaux du gouvernement. De telles disparités peuvent être dévastatrices pour les collectivités. M<sup>me</sup> Williams a donné un exemple où des enfants ont manqué deux années d'école pendant la pandémie parce que la Nation n'avait pas d'accès à Internet et qu'aucun enseignant ne pouvait rester dans la réserve. « *Avec le type de technologie que nous avons aujourd'hui, cela ne devrait pas se produire* », a-t-elle affirmé.

Pour elle, veiller à ce que tous les peuples autochtones aient un accès abordable à la connectivité à large bande est une question d'équité. La connectivité ouvre de nouvelles voies vers l'éducation, les soins de santé, les possibilités de carrière et l'amélioration du bien-être pour les communautés autochtones, non seulement aujourd'hui, mais pour les générations à venir. « *Comme l'utilisation de la bande passante devrait évoluer, il est également essentiel que nous mettions à l'épreuve cette infrastructure de réseau afin que nous puissions la mettre à l'échelle, au besoin* », a-t-elle ajouté.

 Ruth Williams

M<sup>me</sup> Williams a fait mention des processus de consultation initiaux des premières conceptions du projet PTT, où toutes les parties concernées, y compris ANTCO, TELUS et la province, ont tiré des leçons précieuses sur la vraie signification de la réconciliation. Elle a résumé la leçon sous-jacente comme suit : « *Rien à notre sujet sans nous. Si nous voulons relier une collectivité, même si nous payons pour cela, c'est la collectivité qui doit prendre la décision.* » Elle a reconnu qu'il était essentiel que la haute direction de TELUS participe à l'élaboration de la stratégie dès le départ et soit consciente que chaque personne à la table a une voix égale.

Pour elle, c'est ce sur quoi repose le succès du projet PTT. Les représentants autochtones doivent être les bienvenus à la table en tant que conseillers et décideurs stratégiques, car ce n'est qu'en établissant de véritables relations entre les collectivités, les gouvernements et l'industrie que nous pourrions assurer un accès équitable à cette connectivité essentielle.

TELUS est fière de s'associer à ANTCO et au projet PTT, et continue d'apprendre de M<sup>me</sup> Williams et des membres de son équipe, qui prêchent par l'exemple par leurs efforts dévoués pour préserver la souveraineté des Premières Nations qu'ils servent.

**Depuis 2011, TELUS s'est fièrement associée à ANTCO pour brancher plus de 60 collectivités à notre réseau grâce à des investissements cofinancés de 26 millions de dollars.**



**L'Aigle ancêtre**  
• Sbalyan Dusneke

Dans la culture du peuple Déné Carrier, l'aigle/sbalyan est un bon présage, signifiant que les ancêtres nous surveillent et que le Créateur dirige notre parcours. Dites « snachailya »/« merci » et avancez dans votre cheminement avec la confiance nécessaire et l'orientation du Grand Esprit.

Johnny Ketlo III,  
Nadleh Whut'en

# Produire des résultats positifs sur le plan social

En étant soutenus par la passion de notre équipe pour la création de collectivités plus fortes et plus saines, élaborer et élargir l'ampleur des programmes qui dépassent les questions de connectivité en vue de favoriser la prospérité et le succès à long terme des collectivités.

## Diriger avec détermination

Le sociocapitalisme est au cœur de qui nous sommes et de ce que nous faisons. Pour nous, réussir en affaires et avoir une incidence positive sur nos collectivités sont deux éléments inséparables. Inspirés par notre raison d'être qui consiste à connecter tous les citoyens pour de bon, notre philosophie profonde et durable « Donnons où nous vivons » a motivé les membres de l'équipe TELUS, actuels et retraités, à donner plus de **1,6 milliard de dollars** aux organisations communautaires et caritatives et à faire du bénévolat pendant **2,2 millions d'heures** depuis 2000.

En tant que chefs de file mondiaux du sociocapitalisme, nous sommes déterminés à tirer parti de notre technologie novatrice et de l'ingéniosité humaine pour favoriser des changements sociaux et d'importants résultats. Il ne s'agit pas seulement de notre engagement « Donnons où nous vivons » pour renforcer nos collectivités, mais aussi de la façon dont nous tirons parti de nos capacités technologiques de chef de file mondial pour offrir des services utiles qui stimulent l'innovation et appuient la transformation de modèles sociaux essentiels, comme les soins de santé axés sur les patients, l'éducation universelle et la gérance de l'environnement.





## La Fondation TELUS pour un futur meilleur



En finançant plus de 500 organismes de bienfaisance chaque année qui offrent des programmes d'éducation et de santé, la Fondation TELUS pour un futur meilleur MC aide plus de **2 millions** de jeunes des collectivités de partout au Canada à atteindre leur plein potentiel.

### Voici nos principaux programmes de subventions :

- Les Comités d'investissement communautaires canadiens de TELUS accordent des subventions pouvant atteindre **20 000 \$** à des organismes de bienfaisance locaux pour les jeunes dans des collectivités partout au pays.
- Les subventions pour l'innovation fournissent un financement pouvant atteindre **200 000 \$** pour des idées novatrices touchant la santé mentale des jeunes ou les programmes d'éducation sur l'environnement et la lutte contre les changements climatiques.

**En 2022, la Fondation TELUS pour un futur meilleur a appuyé 70 programmes destinés aux jeunes autochtones en accordant un financement de 1,1 million de dollars.**

 Toad River, Colombie-Britannique



## Ouvrir les portes aux jeunes autochtones pour qu'ils fassent carrière en soins de santé



Sheri ne se rappelle pas avoir vu beaucoup de professionnels de la santé qui lui ressemblaient quand elle était plus jeune. En tant que jeune autochtone, elle trouvait cette situation décourageante.

Initiative unique, le programme d'exploration des carrières en médecine de la Fondation de la clinique Pan Am permet aux élèves autochtones des écoles secondaires de Winnipeg d'explorer diverses carrières en santé et d'en faire l'expérience en travaillant auprès de professionnels du domaine.

« *Le programme d'exploration des carrières en médecine m'a menée à vouloir travailler dans le domaine de la santé mentale, a déclaré Sheri. Je ne crois pas que je serais où je suis aujourd'hui sans cette occasion.* »

Grâce à une subvention du Comité d'investissement communautaire de TELUS au Manitoba et en Saskatchewan, de concert avec la Fondation TELUS pour un futur meilleur, la Fondation de la clinique Pan Am soutient l'élargissement du programme d'exploration des carrières en médecine à encore plus d'élèves autochtones de la 10<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année. Le programme permet aux jeunes autochtones du district scolaire de Winnipeg d'acquérir de l'expérience pratique et de recevoir du mentorat auprès de professionnels de la santé dans le cadre du curriculum unique, qui vise aussi l'obtention d'un diplôme d'études secondaires.

 Fondation de la clinique Pan Am



## Fournir des ressources linguistiques à la communauté mi'kmaq



L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) encourage les populations du monde entier à participer à la création d'espaces pour la préservation, la revitalisation et le soutien des langues autochtones. Bien que les statistiques linguistiques demeurent difficiles à évaluer, le nombre de personnes en Nouvelle-Écosse qui s'identifient comme Mi'kmaq est en baisse. Statistique Canada a estimé qu'en 2016, seulement 55 % de la population mi'kmaq parlait la langue.

Le programme « Talking Planet Mi'kmaw » de la Mawita'mk Society est une nouvelle ressource linguistique créée à l'intention des jeunes enfants et de leur famille afin d'intégrer les langues autochtones à la maison au moyen d'animation numérique et de narration. Financé par le Comité d'investissement communautaire de TELUS dans les provinces de l'Atlantique et la Fondation TELUS pour un futur meilleur, ce projet pilote présente du contenu intéressant directement aux familles, dans leur dialecte. Il joue un rôle clé en aidant les jeunes membres de la collectivité à apprendre ce que signifie être Mi'kmaq en redécouvrant, au moyen de la langue, l'histoire de leur territoire et de leurs ancêtres avant la colonisation.



Apprenez le  
mi'kmaw avec nous



« a'n tujiw L'nui'sin, maliamt na kkijjaqmij | Parler mi'kmaq, c'est une partie de notre esprit. »

Magit Poulette,  
 survivante des  
 pensionnats

## Ateliers d'arts de la scène Eka shakuelem

Quinze jeunes des collectivités de Mashteuiatsh, Wemotaci, Lac-Simon, Wendake et Senneterre, au Québec, explorent les arts de la scène et les professions connexes dans le cadre du programme [Eka shakuelem](#) appuyé par le Comité d'investissement communautaire de Montréal de TELUS et la Fondation TELUS pour un futur meilleur.

Élaboré en collaboration avec [Les productions Menuentakuan](#), ce programme est destiné aux jeunes autochtones qui poursuivent leurs études, cherchent un emploi ou réfléchissent à leur cheminement de carrière et qui s'intéressent déjà beaucoup à l'art. Il offre aux jeunes talentueux de 18 à 25 ans une semaine d'ateliers sur les arts de la scène contemporains.

F T  
A

En raison des obstacles géographiques et systémiques auxquels sont confrontés de nombreux jeunes autochtones vivant dans des collectivités, peu d'entre eux ont l'occasion de découvrir des événements culturels urbains. Les participants ont assisté à cinq spectacles internationaux, participé à des ateliers conçus par des artistes autochtones et rencontré des dirigeants communautaires, comme Melissa Mollen Dupuis, une figure bien connue des luttes et des enjeux autochtones, ainsi que des créateurs, des interprètes, des directeurs techniques et des gestionnaires. De plus, les organisateurs ont rassemblé à l'avance les participants dans des cercles de discussion virtuels pour qu'ils puissent tisser des liens, partager des intérêts et développer leur sentiment d'appartenance dans un environnement sécuritaire et bienveillant.

Vivien Gaumand



# Fonds pour les collectivités autochtones

Lancé en 2021, le Fonds pour les collectivités autochtones de TELUS offre du financement souple pouvant atteindre 50 000 \$ pour les programmes sociaux, communautaires et de santé dirigés par des Autochtones. Depuis son lancement, le fonds a versé plus de 300 000 \$ à de telles initiatives autochtones.

**Du financement est disponible pour des projets axés sur les éléments suivants, sans toutefois s'y limiter :**

- Santé physique, santé mentale et bien-être;
- Accès à l'éducation et aux ressources;
- Développement et amélioration communautaires;
- Revitalisation linguistique et culturelle;
- Échanges culturels entre communautés.

Pour en savoir plus et pour consulter la liste complète des bénéficiaires du fonds, veuillez visiter [www.telus.com/fondsautochtone](http://www.telus.com/fondsautochtone).

« J'aimerais remercier TELUS de sa subvention pour notre programme équin. Elle a permis d'élargir notre programme. En effet, nous avons pu nous procurer plus d'équipement, plus de chevaux et une charrette avec tout le matériel nécessaire. Notre programme est l'un des meilleurs dans la région, et la subvention de TELUS nous a permis d'élargir notre offre, de soutenir un plus grand nombre de clients et d'avancer dans le parcours de guérison. »

**Craig R. Smith,**  
chef de la direction,  
T'lesqox

**En 2023, TELUS a doublé son engagement envers le Fonds pour les collectivités autochtones en faisant passer son investissement de 1 à 2 millions de dollars jusqu'en 2028.**



## Soutien communautaire croissant pour l'apprentissage axé sur le territoire

Avec le soutien du Fonds pour les collectivités autochtones de TELUS, l'école Chief Jacob Bearspaw Memorial School et Ciclomaniyas ont lancé avec succès un programme en deux phases visant à combler les lacunes en matière de durabilité environnementale dans leur collectivité.

La première phase a permis d'appuyer l'agrandissement et l'entretien du jardin communautaire Stoney Nakoda d'Eden Valley. Le jardin communautaire est ainsi devenu un carrefour où la collectivité peut se réunir et apprendre.

En augmentant la capacité du jardin, et dans le cadre de la deuxième phase, ces partenaires ont réussi à lancer le programme d'ambassadeurs zéro déchet. Dans le cadre de ce programme, des enfants, des jeunes, des aînés et d'autres membres de la collectivité ont participé à une variété d'activités et d'ateliers. Ce programme a offert aux participants des possibilités d'apprentissage axées sur le territoire et des mesures concrètes pour réduire et gérer les déchets et pour en apprendre davantage sur les connaissances écologiques traditionnelles.

Grâce à l'agrandissement du jardin communautaire Stoney Nakoda d'Eden Valley et à l'éducation et aux outils environnementaux fournis, la collectivité d'Eden Valley s'est réunie pour s'attaquer aux problèmes environnementaux, autonomisant la jeune génération et renforçant la résilience et la sécurité alimentaire pour favoriser le bien-être de la collectivité.

 L'école Chief Jacob Bearspaw Memorial School



## Découvrir le pouvoir de guérison des chevaux

« Les chevaux sont des guérisseurs qui absorbent la douleur. Grâce à eux, nous revoyons le bonheur », a déclaré Clinton Palmantier, coordonnateur du programme d'apprentissage et de thérapie assistés par l'équitation de Tl'esqox.

Ce programme utilise la médecine traditionnelle des chevaux, en combinaison avec le counseling, pour traiter une multitude de problèmes de santé mentale et de bien-être, y compris le trouble de stress post-traumatique et le traumatisme intergénérationnel. Il fait la promotion du bien-être mental et physique et favorise un espace inclusif et sécuritaire où les jeunes peuvent devenir plus confiants dans leur capacité d'assumer des rôles de leadership et d'établir de solides liens relationnels.

Grâce au Fonds pour les communautés autochtones de TELUS, le programme d'apprentissage et de thérapie assistés par l'équitation est devenu un programme à temps plein qui vient en aide à plus de 30 jeunes et à leur famille. Le financement a été essentiel à l'approvisionnement de l'équipement nécessaire permettant au programme d'appuyer un plus grand nombre de participants. La croissance du programme a amélioré l'accessibilité du soutien en santé mentale pour les enfants, les parents et les grands-parents de Tl'esqox, en plus d'étendre le soutien aux collectivités avoisinantes.



# Soutenir les collectivités en cas de catastrophe

Chez TELUS, nous sommes déterminés à assurer la sécurité et le bien-être des collectivités que nous desservons d'un océan à l'autre. Des tempêtes de verglas dans l'est du Canada au début du printemps à la saison des feux de forêt qui a dévasté de nombreuses régions du pays, TELUS était sur le terrain et appuyait les efforts de secours de nombreuses façons. Qu'il s'agissait d'offrir des biens essentiels comme de la nourriture et des batteries au peuple Kanien'kehá:ka (Mohawk), de prêter des génératrices à la Nation métisse de Gift Lake lors de pannes causées par les feux de forêt, ou d'assurer la connectivité Wi-Fi aux

Premières Nations de Boston Bar et de Boothroyd afin que leurs membres puissent rester en contact avec leurs proches, les membres de l'équipe TELUS ont rapidement passé à l'action.

Nos efforts ne seraient pas possibles sans la bonne préparation, la communication et le leadership des communautés avec lesquelles nous avons fait équipe pour mobiliser le soutien dont elles ont eu besoin dès le début de la crise et tout au long du rétablissement. Nous sommes déterminés à être là pour les collectivités que nous servons et dans lesquelles nous vivons et travaillons.

« Notre collectivité a été frappée par un incendie de forêt dévastateur en mai de cette année [2023], qui a nécessité l'évacuation des 993 résidents de l'établissement métis de Peavine. Les mesures prises par TELUS étaient merveilleuses, surtout pour les personnes évacuées et les travailleurs de première ligne. Les camions ont livré des biens à nos deux centres d'évacuation, ce qui nous a énormément aidés. Une partie des biens est également allée au bureau de l'établissement et a été utilisée comme approvisionnement pour les travailleurs de première ligne, y compris les membres de l'armée et les pompiers. Nous étions soulagés de ne pas avoir à envoyer quelqu'un recueillir ces biens essentiels pendant un événement si intense.

Le suivi qu'a assuré TELUS par la suite a également été génial. Le processus de connexion et de mise en service a été facile. Nous n'avons pas eu à nous en inquiéter, car nous savions que TELUS s'en occupait. J'ai simplement eu à passer un coup de fil rapide, et quelqu'un s'est présenté pour nous aider. »

**Lynn Smith,**  
coordonnatrice de la  
planification régionale  
de l'établissement  
métis de Peavine



# Connectés pour l'avenir

Comblant les fossés numériques et socioéconomiques en reliant tout le monde d'une manière qui profitera à leur vie est un pilier fondamental de notre raison d'être. Chez TELUS, nous savons que la technologie peut agir comme un puissant égalisateur, mais c'est seulement vrai si tout le monde y a accès. Grâce à nos programmes Connectés pour l'avenir<sup>MD</sup>, y compris Santé pour l'avenir<sup>MC</sup>, Mobilité pour l'avenir<sup>MD</sup>,

Internet pour l'avenir<sup>MD</sup> et Technologies pour l'avenir<sup>MC</sup>, nous tirons parti de notre technologie pour veiller à ce que les citoyens pour lesquels les services sont médiocres soient connectés et aient accès aux gens, aux renseignements et aux occasions qui comptent le plus dans notre société de plus en plus numérique.

« Donner aux gens l'accès à des ressources qui changent leur vie constitue un véritable pouvoir. Ayant consacré ma vie à soutenir les peuples autochtones et à promouvoir la justice et la décolonisation, j'ai vu comment des programmes culturellement adaptés peuvent guider les personnes marginalisées vers des environnements plus sûrs. »

**Kim Rumley,**  
directrice par intérim  
des services judiciaires  
à la Native Courtworker  
and Counselling  
Association de la  
Colombie-Britannique



Native Courtworker and  
Counselling Association de  
la Colombie-Britannique



 **9 300**

jeunes en fin de prise en charge ont pu rester en contact avec leur famille ainsi qu'avec les réseaux de soutien et accéder à des ressources grâce au programme Mobilité pour l'avenir.

 **97%**

des participants du programme Mobilité pour l'avenir affirment que ce dernier facilite la communication avec leurs amis, leur famille et les réseaux de soutien.

 **96%**

des participants du programme Internet pour l'avenir indiquent que ce dernier leur permet de rester en contact avec les personnes et les ressources qui comptent le plus.

 **218 000**

personnes vivant au Canada ont bénéficié de manière positive de nos programmes Internet pour l'avenir et Mobilité pour l'avenir à ce jour.

 **13 300**

ânés sont restés en contact avec leur famille et leurs amis grâce au programme Mobilité pour l'avenir destiné aux aînés.

 **40**

organisations autochtones distribuent des téléphones aux femmes autochtones à risque de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec dans le cadre du programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque.

 **52 900**

familles dans le besoin, aînés, personnes handicapées et jeunes en fin de prise en charge sont inscrits à notre programme Internet pour l'avenir, et bénéficient d'Internet haute vitesse à faible coût et d'un accès à un ordinateur remis à neuf à faible coût.

 **2 300**

femmes autochtones à risque de subir des situations violentes ou qui y survivent ont accès à des secours grâce au programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque.

 **62%**

des partenaires de Santé pour l'avenir de TELUS offrent des services dans des endroits qui desservent spécifiquement des peuples autochtones. De plus, plusieurs offrent des services culturels à partir de leurs cliniques de santé mobiles, y compris des bénédictions des aînés, des cérémonies et la purification par la fumée (toutes les cliniques de Santé pour l'avenir de TELUS soutiennent les peuples autochtones et leur fournissent des soins au moment et à l'endroit où ils en ont besoin).



Voyez des actions  
posées dans le cadre  
du programme Santé  
pour l'avenir



## Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque

Élaboré en partenariat avec des organisations dirigées par des Autochtones, le programme Mobilité pour l'avenir pour les femmes autochtones à risque offre gratuitement des téléphones intelligents et des forfaits de données, appels et textos aux femmes autochtones à risque du subir de la violence ou qui y ont survécu. En travaillant à améliorer la sécurité grâce à la connectivité pour les femmes autochtones, TELUS répond aux **231 appels à la justice** établis dans le document Réclamer notre pouvoir et notre place : [le rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées](#).

Découvrez ce qu'ont eu à dire nos partenaires du Prince George Friendship Centre, de la BC Association of Aboriginal Friendship Centres et de la Native Courtworker and Counselling Association of British Columbia sur la façon dont ce programme offre une bouée de sauvetage et un don d'espoir aux personnes qu'il soutient.



[En savoir plus sur le programme](#)

« Le programme Mobilité pour l'avenir de TELUS sauve des vies. En tant qu'Autochtone, lorsque je vois TELUS aider les personnes les plus vulnérables de notre collectivité, il n'y a pas d'acte de réconciliation plus important. Cela me fait chaud au cœur. »

**Barb Ward Burkitt,**  
directrice générale,  
Prince George  
Native Friendship  
Centre

« La Première Nation de Tzeachten et TELUS ont établi une solide relation fondée sur la réconciliation au cours des dernières années, qui a eu de nombreux effets positifs sur notre peuple et notre collectivité. Tzeachten est l'une des six collectivités qui ont la chance de bénéficier du programme Connectés pour l'avenir administré par TELUS. La connectivité Internet est un obstacle pour de nombreuses familles autochtones, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur des réserves; ce programme a permis de l'éliminer pour bon nombre de nos familles de Tzeachten. C'est un honneur pour la Première Nation de Tzeachten de participer à l'engagement de TELUS à l'égard de la réconciliation, et nous avons hâte de poursuivre notre cheminement ensemble. »

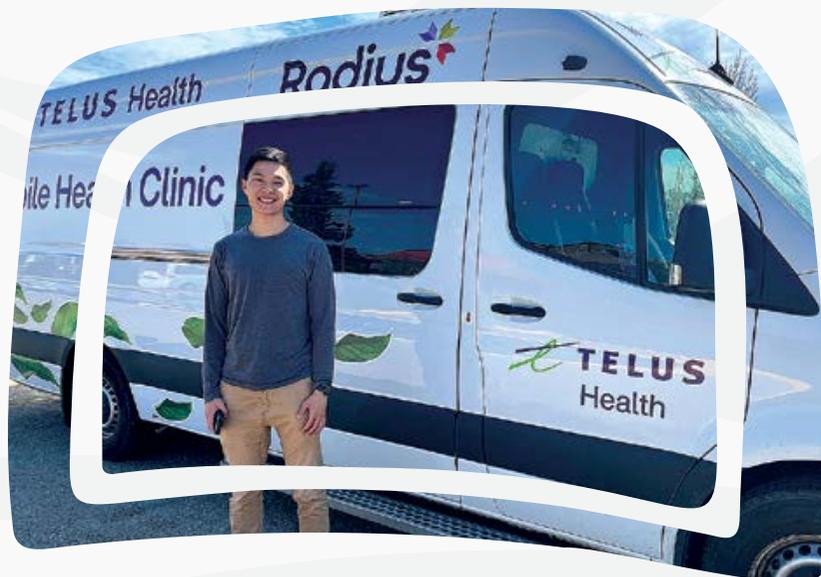
**Chief Derek Epp,**  
Ch'iyaqtel  
(Tzeachten First  
Nation)

## Internet pour l'avenir pour les collectivités autochtones

En 2023, TELUS a lancé un projet pilote avec six gouvernements autochtones pour veiller à ce que les membres des collectivités dans le besoin soient à la fois conscients du programme Internet pour l'avenir et en mesure d'y accéder facilement. TELUS cherche à apprendre de ces collectivités et de ces projets pilotes, dans le but d'appuyer encore plus de collectivités autochtones à l'avenir.

Lac Parker, Colombie-Britannique

## Tirer parti de la technologie pour améliorer les expériences en matière de soins de santé



 Daniel Leung, inf. aut., Services aux Autochtones Canada, fournit du soutien lors des feux de forêt en Alberta à la clinique mobile de TELUS Santé

Chez TELUS, nous nous sommes engagés à transformer les expériences en matière de soins de santé. Nous croyons en la puissance de la technologie pour créer de meilleures expériences en matière de soins de santé pour les Canadiens et révolutionner l'accès aux soins de santé, en particulier pour les plus vulnérables.

En réponse aux feux de forêt printaniers sans précédent de 2023 dans le nord de l'Alberta, Santé pour l'avenir de TELUS a appuyé le redéploiement temporaire de la clinique de santé mobile Rodius, propulsée par TELUS Santé, afin d'offrir des services aux collectivités touchées. En partenariat avec Services de santé de l'Alberta, Services aux Autochtones Canada, le conseil tribal Kee Tas Kee Now et les réseaux de soins primaires (RSP) avoisinants, des soins ont été fournis à des centaines de personnes au plus fort de la période d'évacuation, et au retour des résidents dans leur collectivité. Les services fournis comprenaient les soins primaires, la vaccination, les soins prénataux et postnataux et les soins pédiatriques. Nous sommes reconnaissants de l'engagement des partenaires avec lesquels nous avons travaillé pour appuyer les collectivités que nous servons lorsqu'elles en ont eu le plus besoin.

Visitez le site [www.telussante.com](http://www.telussante.com) pour en savoir plus.

« Je ne pense pas qu'on puisse le dire assez, mais la meilleure solution n'est pas d'amener les gens à chercher des soins. C'est de fournir ceux-ci aux gens. »

**D<sup>re</sup> Jennifer Parker,**  
B.Sc., MD, CCMF, médecin et directrice  
médicale communautaire à High Level,  
en Alberta, et conseillère médicale pour  
North Zone West





### La saison du saumon • Talook Ooza

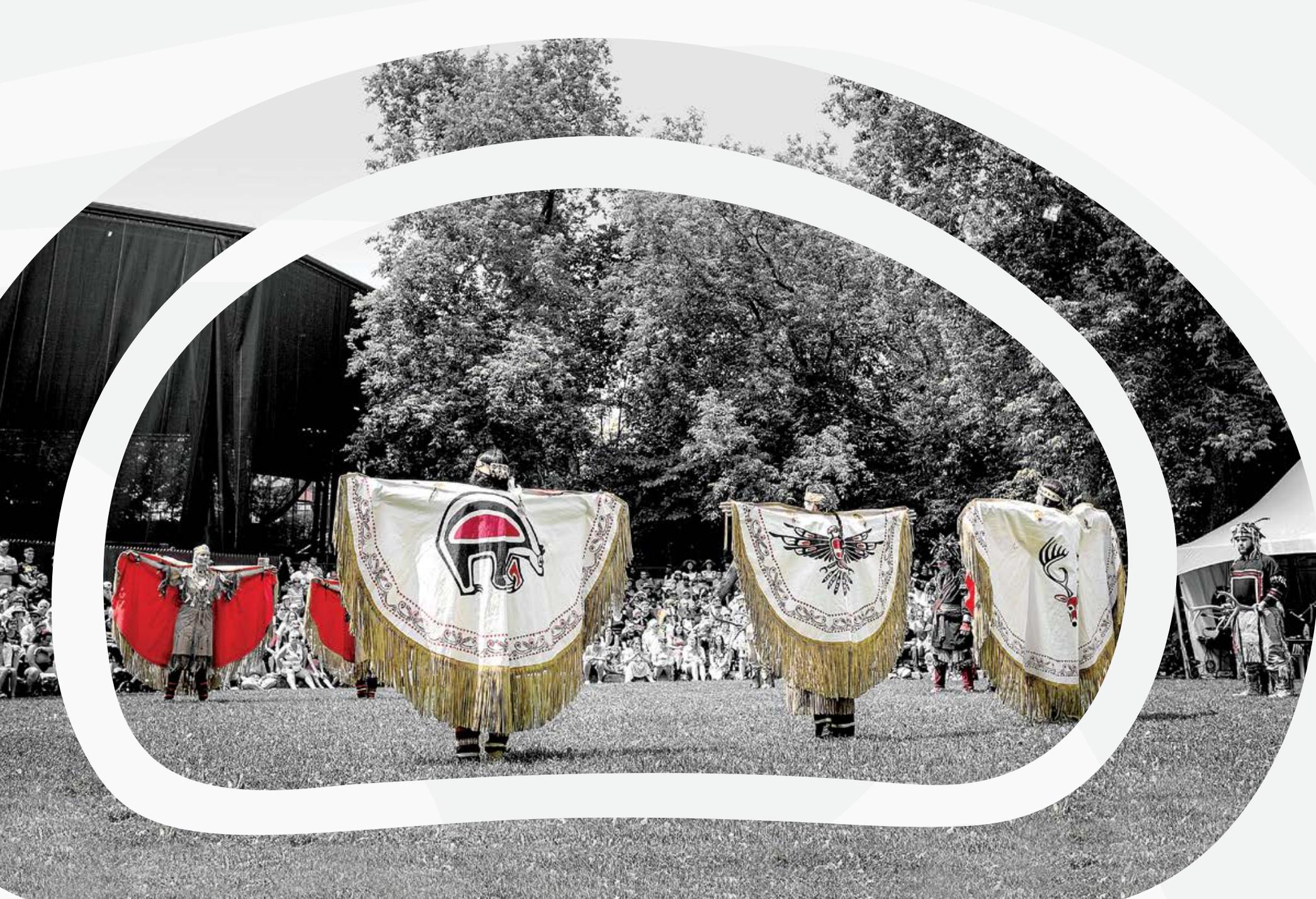
Nadleh Whut'en, c'est « l'endroit où le saumon revient ». Le saumon/ talook nourrit les gens et est le sang dans les veines fluviales de la Terre-Mère. Chaque année, au même moment à la fin de juillet et au début d'août, le saumon revient à Nadleh. Nous nous tenons près de la rivière avec une lampe et chantons pour les accueillir.

Johnny Ketlo III,  
Nadleh Whut'en

 Lac Muncho, Colombie-Britannique

## Sensibilité culturelle et relations

Écouter, apprendre et comprendre comment TELUS peut répondre à des besoins uniques et établir des relations sérieuses. Assurer une expérience client adaptée à la culture des clients autochtones.



## Établir des relations sérieuses en écoutant, en apprenant et en disant la vérité

Nous sommes des dirigeants d'entreprise et de société, et il nous incombe de favoriser la réconciliation et de propager la vérité par l'entremise de nos relations et de nos entreprises et en faisant entendre nos voix. C'est un privilège pour nous d'amplifier le talent et la créativité des Autochtones grâce à des programmes comme celui des cinéastes autochtones de demain et notre balado TELUS Talks avec Tamara Taggart. Nous sommes fiers de nous joindre au mouvement de la campagne Moose Hide, qui nous mène vers une société plus sûre pour les femmes,

les filles et les personnes bispirituelles autochtones. Qu'il s'agisse d'organiser des séances d'apprentissage dans nos magasins avec des aînés des collectivités ou de faire du bénévolat pour appuyer des activités dirigées par des Autochtones comme le Pow Wow international de Wendake, au Québec, tous les membres de notre équipe ont un rôle à jouer dans l'écoute, l'apprentissage et le soutien des activités dirigées par les Autochtones.

« Je remercie sincèrement TELUS et tous les bénévoles qui ont participé au Pow Wow de 2023 pour leur générosité et leur dévouement. Vos actions contribuent positivement au rapprochement et à la réconciliation avec les Premières Nations, et j'espère que l'expérience a été aussi positive pour vous qu'elle l'a été pour nous. Tiawenhk! »

**Rémy Vincent,**  
grand chef de  
Wendake

## En apprendre plus sur notre histoire commune

En partenariat avec Chastity Davis-Alphonse (des nations de Tla'amin et Tšilhqot'in), TELUS a lancé le programme d'apprentissage sur la vérité et la réconciliation pour les membres de l'équipe TELUS afin d'approfondir leur compréhension de notre histoire commune. La série de vidéos en trois parties et les ressources correspondantes donnent un aperçu des peuples autochtones avant le contact, des répercussions de la Confédération du Canada et des efforts de changement dirigés par les Autochtones.

TELUS reconnaît que les changements culturels sont les plus efficaces et significatifs lorsque nos dirigeants les

incarnent dans leurs actions. Notre équipe de la haute direction est une alliée et une défenseure du programme d'apprentissage sur la vérité et la réconciliation, et chaque membre s'engage à suivre le programme et à faire sa part pour diriger TELUS dans son cheminement vers la réconciliation. Ces mêmes dirigeants ont invité tous les membres de l'équipe TELUS à participer au programme dans le cadre de notre engagement à accroître la sensibilisation à la culture et à l'histoire du point de vue des peuples autochtones. Cette initiative d'apprentissage mobilise la voie à suivre et vise à intégrer la réconciliation dans notre culture d'entreprise.



« En tant qu'êtres humains et en tant que Canadiens, nous devons reconnaître cette histoire douloureuse et travailler à la guérison et à la réconciliation. Les séquelles des pensionnats, de la Loi sur les Indiens et des autres politiques et pratiques discriminatoires ont laissé de profondes cicatrices dans les collectivités autochtones et dans l'ensemble de la société canadienne. La série de séances d'apprentissage de TELUS sur la vérité et la réconciliation était vraiment percutante et m'a permis de mieux comprendre notre histoire commune, ce qui a réveillé une flamme en moi. »

**Dave Richardson,**  
premier vice-président,  
Solutions d'affaires,  
et fier membre de  
l'équipe TELUS

## Élever les voix autochtones grâce à la littérature

Le Salon du livre des Premières Nations (SLPN), présenté par TELUS, met en lumière la riche culture de la littérature autochtone. Cet événement invite les visiteurs à découvrir la richesse culturelle des communautés autochtones, attirant une attention renouvelée à la suite de divers événements locaux organisés par les peuples autochtones. Le SLPN a été créé en 2011 en réponse au besoin urgent d'accroître la visibilité des auteurs autochtones et de refléter leur identité et leurs intérêts lors d'événements littéraires.

Aujourd'hui, il demeure la plus importante vitrine de la littérature autochtone au Canada. Le salon de 2022 a

accueilli plus de 3 000 lecteurs, qui ont eu l'occasion de rencontrer des auteurs autochtones du Québec et de l'Ontario lors de tables rondes et de séances de signature. Le programme de l'événement comprenait également des spectacles mettant en valeur des légendes autochtones au moyen d'histoires, de poésie, de chant et de musique instrumentale.

« *Je constate un intérêt croissant pour la culture autochtone. Les non-autochtones du Québec et du reste du Canada s'intéressent à ce que nous avons à dire* », a souligné Louis-Karl Picard-Sioui, membre de la Nation huronne-wendat et auteur, historien, anthropologue et directeur de Kwahiatonhk!

(« Nous écrivons! » en wendat), un organisme sans but lucratif qui fait la promotion des auteurs et des œuvres littéraires autochtones.

Les artistes autochtones travaillent activement à faire entendre la voix de leurs peuples dans toute leur diversité. Jocelyn Sioui, auteur, interprète et acteur de scène de la Nation huronne-wendat, utilise son art pour explorer ses racines et son identité autochtones. Sa pièce *Mononk Jules*, qui retrace la vie de son grand-oncle, aide à combler le fossé entre les Premières Nations et le reste du Canada en rétablissant un lien entre leurs histoires.

Dave Jenniss, d'origine wolastoqey et directeur artistique de Les Productions Ondinnok, croit que le théâtre joue un rôle essentiel pour raviver les souvenirs et laisser une trace pour les générations futures d'artistes autochtones. Il écrit des textes touchants et honnêtes inspirés de ses racines autochtones. Pour lui, l'intérêt croissant des non-Autochtones pour le SLPN est une forme de réconciliation, car il encourage le dialogue et l'empathie.

Pour découvrir les points saillants du Salon du livre des Premières Nations, dont quatre balados, visitez le site Web de l'événement à [kwahiatonhk.com](http://kwahiatonhk.com).



## Commencer l'année scolaire du bon pied avec des trousse Des outils pour les jeunes

Pour de nombreuses familles, l'augmentation du coût des aliments et des biens signifie que de nombreuses fournitures scolaires essentielles ne sont tout simplement pas à leur portée. Notre programme Des outils pour les jeunes aide à combler cette lacune

en offrant des fournitures scolaires essentielles aux enfants de familles dans le besoin.

En 2023, TELUS a livré plus de 3 000 trousse aux élèves de 34 communautés autochtones de la Colombie-Britannique, de l'Alberta et du Québec.

« En tant que directrice, j'ai vu le pouvoir qu'a cette initiative pour transformer la vie de nos élèves. Ces sacs offrent bien plus que des fournitures scolaires : ils sont une véritable source d'indépendance et de tranquillité d'esprit. L'engagement de TELUS à l'égard de l'éducation est vraiment remarquable, et nous sommes reconnaissants de son soutien continu pour bâtir un avenir prometteur pour nos jeunes générations. »



**Victoria Riverin,**  
directrice de  
l'école Nussim  
à Pessamit.



 Fanny Jean, directrice, Exploitation chez TELUS, accompagnée de Stéphanie Bacon, Laurence Rock-Hervieux, Anna-Paule Fontaine, Anika Crépeau, Kathy Hervieux et Gérald Bacon de l'école Nussim à Pessamit

# La Couverture des témoins numérique

## Promouvoir la vérité et la réconciliation par l'art

En 2022, le Musée canadien pour les droits de la personne (MCDP) et Carey Newman (Hayalthkin'geme) ont lancé le projet de la Couverture des témoins numérique en partenariat avec TELUS. Une plateforme numérique novatrice, la Couverture des témoins numérique permet aux utilisateurs d'être témoins, au moyen d'œuvres d'art, de vidéos, d'images et d'entrevues avec des survivants, des atrocités commises dans le système des pensionnats. Inspiré de l'expérience de

son père dans un pensionnat autochtone, M. Newman a créé la Couverture des témoins d'origine, œuvre d'art monumentale composée de plus de 877 œuvres provenant de 77 collectivités recueillies dans d'anciens pensionnats, des églises et des édifices gouvernementaux, et sur d'importants sites culturels partout au Canada. Les œuvres ont été données par les survivants et leur famille à M. Newman et à son équipe.



**TELUS et la Fondation TELUS pour un futur meilleur ont permis l'accès numérique à la Couverture des témoins grâce à un engagement de 1 million de dollars lancé en 2022.**

Depuis le lancement de la plateforme, 350 000 étudiants et éducateurs ont été rejoints et plus de 750 000 personnes ont fait l'expérience de la Couverture des témoins numérique en ligne. Le but est d'atteindre un million de consultations d'ici la fin de 2023. TELUS était fière de s'associer à TEDxWhistler et au Centre national pour la vérité et la réconciliation afin de mieux faire connaître la plateforme pour promouvoir la compréhension

et favoriser la réconciliation. Les prochaines étapes comprennent l'avancement de la technologie de la plateforme numérique afin qu'elle soit plus immersive, avec le développement de la réalité virtuelle et de la réalité augmentée. Le prototype de réalité virtuelle est terminé et le projet d'« appel aux sons » est en cours et invite les peuples autochtones à fournir des sons qui représentent leur culture. Ces expériences seront lancées en 2024.

« Depuis le lancement de la Couverture des témoins numérique en 2022, le partenariat avec TELUS et le MCDP a continué de s'approfondir. À mesure que nous élargissons les plateformes technologiques et la portée globale du projet, ce qui m'interpelle, c'est la façon dont TELUS assume sa responsabilité collective d'agir dans l'intérêt de la Couverture des témoins, un principe fondamental de notre partenariat. Cet engagement à l'égard de l'objectif, où le travail est guidé par les perspectives culturelles de mes ancêtres et les défend, reflète ce qu'est réellement la réconciliation. »



[Explorez les éléments et les récits présentés dans la Couverture numérique des témoins.](#)

Carey Newman,  
Hayalthkin'geme



## Quatre millions d'épinglettes de peau d'orignal, 20 millions de conversations

Cette année, la [campagne Moose Hide](#) a atteint un nouveau jalon : la distribution de **4 millions** d'épinglettes à l'échelle nationale. Chaque carré orange est un symbole de l'engagement de la personne qui le porte à dénoncer la violence fondée sur le genre et à mieux soutenir les femmes, les filles et les personnes bispirituelles autochtones. Chaque épinglette suscite au moins cinq conversations sur la lutte contre la violence faite aux femmes et aux enfants. Cela signifie que, jusqu'à maintenant, plus de 20 millions de conversations ont été entamées.

Le mouvement populaire dirigé par les Autochtones a été fondé par le duo de père et fille Paul et Raven Lacerte il y a plus de 10 ans, dans le but de distribuer 10 millions d'épinglettes pour mettre fin à la violence faite aux femmes et aux enfants. L'épinglette de peau d'orignal sert d'appel à l'action pour changer les perspectives sur la masculinité, en faisant participer les hommes et les garçons à des conversations qui encouragent une masculinité saine.

Le 11 mai marquait la Journée de la campagne Moose Hide, une journée de cérémonie qui invite tous les Canadiens à se rassembler et à prendre position sur cette importante question. Fondé sur les méthodes traditionnelles d'apprentissage et de guérison, l'événement principal de cette année a eu lieu à Victoria. Il comprenait une journée de jeûne, une [marche](#) pour la réconciliation à Victoria, une [séance plénière](#), des discours ainsi que des ateliers en ligne et en personne avec des aînés et des gardiens du savoir.

Des centaines d'autres événements ont eu lieu partout au pays, dès l'aube en territoire mi'kmaq sur la côte atlantique, en passant par la Chambre des communes et trouvant écho dans d'autres ordres de gouvernement. La journée s'est terminée par une [cérémonie de fin de jeûne](#) et un festin.

Raven Lacerte, cofondatrice de la campagne Moose Hide, a déclaré : « *Notre vision est d'avoir un million de Canadiens qui jeûnent ensemble le même jour*

*et qui ont l'intention et le désir collectifs de mettre fin à la violence faite aux femmes, aux enfants et à tous ceux qui font partie du continuum des genres.* »

La campagne Moose Hide vise à unir les gens pour répondre aux [231 appels à la justice](#) et offre des [ressources éducatives](#) aux écoles, aux organisations et aux milieux de travail qui veulent participer. [Près de la moitié](#) des femmes au Canada seront victimes de violence fondée sur le genre, et un nombre [disproportionné](#) de femmes et de filles autochtones seront affectées.

En se joignant au mouvement de la campagne Moose Hide, les dirigeants de TELUS ont permis à des membres de l'équipe de discuter de la masculinité saine en milieu de travail, en portant régulièrement leur épinglette en peau d'orignal et en partageant leurs réflexions personnelles sur l'importance du message de la campagne.

« Nous invitons tous les Canadiens à ouvrir leur cœur et à en apprendre davantage sur la question des femmes et des filles autochtones disparues et assassinées, non seulement pendant la Journée de la campagne Moose Hide, mais tout au long de l'année. »

**Dominic Paul,**  
ambassadeur  
national de la  
campagne  
Moose Hide

En 2023 :



plus de  
**8 300**

épinglettes ont été  
distribuées aux clients



**218**

magasins de détail ont offert des  
épinglettes dans 9 provinces



plus de  
**1900**

épinglettes ont été distribuées  
aux membres de l'équipe TELUS

« Pour moi, une masculinité saine signifie vivre avec empathie et gentillesse et s'efforcer d'être la meilleure version de nous-mêmes. Il s'agit de se demander "Qui voulons-nous être dans ce monde?" J'ai la chance d'avoir eu mon père, qui a été un modèle merveilleux dans ma vie. Le respect et la compassion dont il a fait preuve envers les autres ont beaucoup influencé mes comportements, même après son décès. Il m'inspire tous les jours à être intentionnel dans toutes mes relations, à montrer de l'amour et de l'empathie à mes filles et à être un partenaire égal pour mon épouse dans tous les aspects de la vie. »

**Nazim Benhadid,**  
premier vice-président,  
Réseaux TELUS,  
fier membre de  
l'équipe TELUS



## Le parc de véhicules de TELUS relie les collectivités grâce à l'art et à la narration

Dans le cadre de l'engagement de TELUS à amplifier les voix et les talents autochtones, nous cherchons des façons créatives et significatives de relier nos clients à leurs communautés. En nous appuyant sur notre programme de renouvellement du parc lancé en 2021, nous nous sommes associés cette année à Michaela Gilbert, T'exelc (Première Nation de Williams Lake) et à Barbara Derrick, T'silhqot'in de Xenigwet'in, pour partager leurs histoires et présenter leurs œuvres d'art uniques sur une partie de nos véhicules dans la région de Cariboo Chilcotin, en Colombie-Britannique, et à l'extérieur du bureau de TELUS à Williams Lake.

### L'œuvre Walking in Power

Barbara Derrick, T'silhqot'in de Xenigwet'in



Je suis une artiste autochtone T'silhqot'in de la communauté Xenigwet'in, située à 187 km de Williams Lake, en Colombie-Britannique. Je suis née et j'ai grandi à Quesnel, en Colombie-Britannique. Mes premiers souvenirs d'exposition à la couleur ont été influencés par ma mère; je fouillais dans son sac à main et j'appliquais son rouge à lèvres. J'ai aussi le doux souvenir de lui avoir demandé, à l'âge de quatre ans: « *Quelle est ta couleur préférée?* » Lorsqu'elle a répondu « *le bleu* », je

ne savais pas que cela deviendrait la couleur que j'intégrerais dans les histoires de ma vie. Plus tard, ces histoires ont commencé à être de moins en moins bleues, et à incorporer des couleurs plus vives – comme si je sortais de l'obscurité bleue phthalo pour aller vers la lumière!

Les terres intactes, les eaux et les gens ont inspiré l'œuvre Walking in Power. Elle parle de courage et de bravoure, enseignant à une génération future « *comment pêcher* » et « *quand redonner* ». J'ai choisi l'ours parce que c'est celui qui m'a donné une voix à travers mes rêves et ma vie; un symbole qui me rappelle de me tenir droite, de rester forte, de me faire entendre – d'incarner ma force et d'aider les autres à le faire. L'ours représente la récupération de cette voix, et les eaux sont une voie d'accès entre les collectivités et TELUS. Si nous agissons ensemble, nos voix peuvent atteindre de nombreux endroits à la vitesse de la lumière.



[Visionnez l'histoire de Barbara](#)



## Qwléwem (cueillir des baies)

Michaela Gilbert, T'exelc (Première Nation de Williams Lake)



Je suis une artiste autochtone de T'exelc (Première Nation de Williams Lake).

Ayant grandi avec une mère qui est artiste, la créativité a toujours fait partie de ma vie. Mon travail actuel s'inspire des identités autochtones contemporaines et de la préservation des histoires traditionnelles.

Mon œuvre Qwléwem (cueillir des baies) représente le fait de renouer avec la culture et les traditions au moyen de récits. Dans cette œuvre, on peut voir des corbeaux travailler ensemble pour récolter des amélanches, les plaçant dans un panier d'écorce de bouleau. Chaque élément a une signification personnelle et partagée

dans ma collectivité : le corbeau, l'amélanche et le panier d'écorce de bouleau. La personnification des animaux est un élément clé de la narration des Secwépemc. L'amélanche est un aliment de base dans la région, et le panier de bouleau est une forme d'art traditionnelle courante.



[Visionnez l'histoire de Michaela](#)



# Élever les voix autochtones grâce à TELUS Contenu local

TELUS Contenu local finance du contenu représentatif à l'échelle locale en Colombie-Britannique et en Alberta. Cela se fait au moyen de deux portefeuilles de financement : **TELUS productions STORYHIVE** et **TELUS productions originales**.

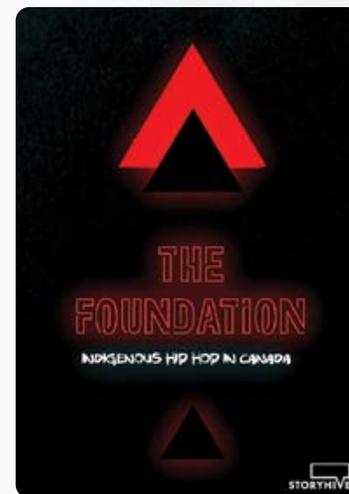
Depuis 2018, ces portefeuilles ont distribué plus de **6,2 millions de dollars** de fonds de programmation communautaire à des créateurs de contenu, des cinéastes et des conteurs autochtones.

## TELUS PRODUCTIONS STORYHIVE

Depuis 2013, les productions STORYHIVE ont financé plus de **550 nouveaux créateurs de contenu autochtones** avec des subventions allant de 10 000 \$ à 100 000 \$, en plus d'offrir de la formation, du mentorat et des services de distribution. Au cours de l'année de diffusion 2022-2023, les créateurs de contenu autochtones représentaient 21% des projets de TELUS productions STORYHIVE, et 10% de notre financement était consacré à des projets dirigés par des Autochtones.

Les productions STORYHIVE offrent diverses possibilités aux cinéastes débutants et émergents, aux créateurs de contenu numérique, aux diffuseurs en direct et aux baladodiffuseurs pour créer leur projet de rêve. Qu'il s'agisse de courts documentaires, de séries épisodiques ou de diffusions en direct, il y a un programme pour tous les créateurs de contenu en devenir. Le meilleur dans tout ça? C'est qu'aucune expérience n'est requise pour y participer.

 Fort Nelson, Colombie-Britannique



### Les productions STORYHIVE, édition des conteurs autochtones

La vidéo « The Foundation: Indigenous Hip Hop in Canada », produite par Diana Hellson, explore le sens du terme « hip-hop autochtone » et les liens entre le hip-hop et les cultures autochtones sur l'île de la Tortue.



### Les voix des productions STORYHIVE

Produite par Ryan Oliverius, la vidéo « Decolonizing Wellness » jette un regard double sur l'approche envers la santé et le bien-être en tissant des liens entre les croyances autochtones et occidentales de Vernon.



### Équipe d'été des productions STORYHIVE

La vidéo « Local Lives », produite par Rebecca Rooney et Braden Kadlun Johnston, espère apporter une perspective locale unique sur la vie communautaire de Calgary et de Lloydminster. Ils y parviendront en partageant les histoires de diverses entreprises et divers artistes et conteurs autochtones.



**Visionnez ces histoires maintenant sur la chaîne 9 de TELUS Télé OPTIKMD ou sur la chaîne YouTube des productions STORYHIVE.**

## Les futurs cinéastes autochtones

Le programme d'histoires de collectivités de TELUS productions STORYHIVE, en collaboration avec la **classe de maître « Empowered Filmmaker »**, offre de la formation et du mentorat aux communautés autochtones de la Colombie-Britannique et de l'Alberta qui ont peu ou pas d'expérience en cinématographie. Dans le cadre d'un atelier de cinq jours, Farhan Umedaly, instructeur principal du programme, aide des personnes n'ayant aucune connaissance préalable de la cinématographie à devenir des créateurs de médias agiles et puissants. Le programme de cette année a eu lieu à Williams Lake, Kamloops et Terrace, en Colombie-Britannique, ainsi qu'à Lloydminster et Lethbridge, en Alberta.



### Statistiques globales du programme :

Mené depuis

**6**  
ans

Plus de

**125**  
films réalisés

Plus de

**425**  
cinéastes  
autochtones formés



« Cette année, le programme a permis à 100 cinéastes autochtones en herbe de produire plus de 40 films en Colombie-Britannique et en Alberta. Nous voulons mettre en valeur les conteurs originaux de nos terres ici, sur l'Île de la Tortue. Il n'y a rien de mieux que de voir un nouveau créateur de contenu se joindre à la communauté des productions STORYHIVE pour raconter son histoire, et se placer dans cette position de pouvoir pour favoriser une prise de conscience et avoir une incidence positive. Tout cela peut se faire en seulement cinq jours; vous pouvez passer d'une idée à un film concret, propulser votre carrière et obtenir tout le soutien dont vous avez besoin pour la suite... C'est ce qui nous motive. »



Explorez les projets de  
la classe de maître  
« Empowered Filmmaker »



**Farhan Umedaly,**  
gestionnaire du programme, Histoires de collectivités des productions STORYHIVE :  
Classe de maître « Empowered Filmmaker »

## TELUS productions originales

TELUS productions originales appuie la production de documentaires et de séries documentaires captivants à vocation sociale de cinéastes indépendants établis en Colombie-Britannique et en Alberta.

Nous accordons la priorité à la représentation devant et derrière la caméra et à des histoires locales qui ont une résonance mondiale et reflètent des identités, des collectivités et des idées diverses. TELUS productions originales reconnaît avoir une responsabilité particulière envers les conteurs autochtones sur les terres où nous vivons et travaillons.

**Au cours de l'année de diffusion 2022-2023, les réalisateurs et producteurs autochtones représentaient 14 % des cinéastes de TELUS productions originales, et 22 % de notre financement était consacré à des projets dirigés par des Autochtones.**

## Piita Aapasskaan : The Kyle Young Pine Story

Kyle Young Pine a grandi à Calgary, loin de ses coutumes et de ses traditions des Pieds-Noirs. La planche à roulettes l'a sauvé des traumatismes générationnels auxquels il a été confronté lorsqu'il était enfant, mais c'est grâce à la danse libre de plumes qu'il a tissé des liens avec sa collectivité et qu'il a découvert qui il était véritablement.

Kyle Young Pine, dont le nom pied-noir est Piita Aapasskaan (c'est-à-dire « Danseur libre de l'Aigle »), utilise la danse pour surmonter ses problèmes de toxicomanie et de santé mentale. Le film présente son parcours de découverte de soi et de guérison et montre comment il a trouvé la force de surmonter les défis grâce au soutien de sa communauté et au pouvoir de la danse.

Le film est réalisé par Brock Davis Mitchell, un ami de longue date de Kyle; les deux ont utilisé leur lien pour trouver la langue du film et présenter l'histoire de Kyle.

Maintenant mentor de récupération chez Recovery Coaches Alberta, il aide d'autres personnes dans leur parcours de sobriété. Piita Aapasskaan montre qu'il est possible de se retrouver soi-même par des voies communautaires et inattendues.

Regardez le court métrage documentaire primé Piita Aapasskaan: The Kyle Young Pine Story sur la chaîne 8 de TELUS Télé OPTIK, ou gratuitement, n'importe quand et n'importe où sur la plateforme de visionnement en ligne de TELUS productions originales.



[Visionnez Piita Aapasskaan:  
The Kyle Young Pine Story](#)

a TELUS original



**PIITA AAPASSKAAN**

The Kyle Young Pine Story

### Accéder à la culture indigène contes- à tout moment et en tout lieu



TELUS Optik TV,  
TELUSoriginal - Canal 8  
etSTORYHIVE - Canal 9



TELUS Optik TV, canal 126, Indigenous Voices - Explorez les flux en direct, documentaires et des reportages spéciaux de conteurs autochtones dans des communautés de Colombie-Britannique et de l'Alberta.



TELUS Stream+  
Sélectionner le contenu disponible



STORYHIVE YouTube et les émissions originales de TELUS Originals en ligne en ligne de TELUS

## Le caribou ambulant • Whudzih Nuya

Le caribou/whudzih est l'un des clans respectés du peuple Yinka Dene, le peuple de la Terre, ou le peuple Dakelh. Le caribou est un animal migrateur qui nourrit bien les gens et qui les garde en santé et heureux.

Johnny Ketlo III, Nadleh Whut'en



# Réconciliation économique

Soutenir une croissance et une participation durables à l'économie pour les peuples autochtones en les faisant participer aux activités de TELUS.

# Harmoniser les pratiques commerciales avec les besoins des peuples autochtones

TELUS vise à faire preuve de respect et de réciprocité envers les communautés autochtones de façon authentique dans le cadre de sa réponse à l'appel à l'action 92 de la CVR. Dans tous nos secteurs d'activité, y compris l'emploi, l'approvisionnement des fournisseurs et le développement des affaires, nous approfondissons notre compréhension des communautés autochtones avec lesquelles nous travaillons et nos relations avec celles-ci afin de mieux orienter nos efforts de réconciliation.

Nos principales priorités dans le cadre de notre stratégie d'emploi des Autochtones sont de veiller à ce que TELUS soit un espace de travail sécuritaire et inclusif pour les membres de l'équipe autochtones et de favoriser la progression de

carrière. Grâce à des conversations continues avec le Groupe de ressources des employés des Aigles et le comité consultatif autochtone, nous mettons en œuvre des programmes et des pratiques dans l'ensemble de notre entreprise pour soutenir, renforcer et célébrer la grande diversité de notre équipe. Cette année, TELUS a lancé la prestation pour le mieux-être des employés autochtones, une recommandation clé de notre stratégie qui offre aux membres de l'équipe autochtones jusqu'à **1 000 \$** pour leur permettre d'avoir accès à des pratiques et soins de guérison traditionnels.

Grâce à des initiatives comme le programme d'approvisionnement auprès des fournisseurs autochtones que nous avons récemment lancé,

nous créons de nouvelles occasions pour les entreprises et les entrepreneurs autochtones de participer à nos projets et à nos activités. De même, nous appuyons et encourageons nos partenaires à faire progresser la réconciliation économique en augmentant la représentation autochtone au sein de leurs propres réseaux de fournisseurs.

TELUS s'est engagée à être un employeur et un partenaire d'affaires inclusif, guidée par nos engagements en matière de réconciliation et par les points de vue qui nous ont été communiqués par les partenaires, les employés et les leaders d'opinion autochtones avec lesquels nous travaillons.

**En 2023, TELUS a établi un partenariat avec B.C. Tech, contribuant 50 000 \$ pour le lancement d'un programme d'accélération autochtone novateur visant à soutenir les entrepreneurs autochtones dans l'industrie de la technologie. Ce programme offre aux entreprises de technologie dirigées par des Autochtones la possibilité d'accroître leur visibilité et de renforcer leurs réseaux.**





## La Nation Nisga'a lance un projet de connectivité dirigé par les Autochtones

Andrew Borne, résidant de la collectivité Gitlax t'aamiks, est soulagé de savoir que l'époque de la mauvaise réception cellulaire dans sa collectivité tire à sa fin.

La sécurité préoccupe depuis longtemps les citoyens de Nisga'a, les visiteurs et même les premiers intervenants, parce qu'il n'y a pas de service téléphonique fiable le long des routes reliant les quatre villages éloignés du territoire, situé dans la vallée de la Nass, dans le nord-ouest de la Colombie-Britannique.

« *Sans couverture cellulaire, et parfois avec des heures de déplacement, vous ne savez pas où sont vos proches* », a déclaré M. Borne, directeur des TI au gouvernement Nisga'a Lisims et chef de la direction de Lisims Internet Technology Services (LITS).

Heureusement, tout cela est sur le point de changer, grâce à un partenariat novateur dirigé par des Autochtones. Comme annoncé en juillet, la Nation Nisga'a se lance dans un projet de **9 millions de dollars** pour offrir un service mobile dans toute la vallée de la Nass, en collaboration avec TELUS et grâce au financement du ministère de l'Innovation, des Sciences et du Développement économique (ISDE) du gouvernement du Canada.

Cette connectivité permettra non seulement aux gens d'avoir la tranquillité d'esprit, mais ouvrira de nouvelles voies vers la prospérité à long terme en augmentant l'accès aux soins de santé virtuels, à l'éducation à distance et à la croissance économique.

« *Nous aurons des possibilités sans précédent, surtout pour nos jeunes, a déclaré M. Borne. Nous pourrions davantage permettre à nos jeunes d'apprendre ici, de construire ici, de s'éduquer ici, d'aller n'importe où dans le monde et d'utiliser ces compétences.* »

La collectivité de Nisga'a a marqué l'histoire en 2000, en signant le tout premier traité moderne en Colombie-Britannique, accordant à la nation l'autonomie gouvernementale inhérente.

Aujourd'hui, LITS est l'un des premiers réseaux de télécommunications appartenant à des Autochtones et exploités par eux au Canada. Au moment d'explorer des solutions pour accroître la connectivité sans fil, il était essentiel pour la nation que tout nouveau projet sur le territoire Nisga'a soit dirigé par des Autochtones.

« *Les membres de la Nation ont toujours eu pour devise de travailler ensemble et d'agir comme dirigeants, en utilisant leurs propres infrastructures, réseaux et gens* », a expliqué M. Borne.

Après plus de 18 mois d'écoute, d'apprentissage et d'établissement de relations, TELUS et la collectivité de Nisga'a ont conclu une entente personnalisée unique en son genre.

« *Cela s'est fait naturellement. TELUS cherchait un moyen de travailler avec les collectivités autochtones, et nous cherchions à bâtir une relation ayant un potentiel de croissance.* »

Dans le cadre de ce partenariat, TELUS construira les tours de téléphonie cellulaire, financées par la Nation Nisga'a et ISDE, et offrira une formation en technologie de réseau aux citoyens de Nisga'a afin qu'ils puissent maintenir l'infrastructure et accroître la capacité de LITS.

« *Ici, la situation est unique. Il y a un gouvernement signataire de traité moderne qui possède une grande partie de sa propre infrastructure, et TELUS apporte des connaissances techniques, soutenant la Nation Nisga'a en lui fournissant des outils pour améliorer la vie des citoyens et des visiteurs sur nos terres* », a déclaré Andrew Robinson, gestionnaire des relations avec l'industrie du gouvernement de Nisga'a Lisims.

« *La réconciliation économique est au premier plan de ce partenariat.* »



Gary Fiegehen Photography, gracieuseté du gouvernement de Nisga'a Lisims. Saxw Lisims, l'embouchure de la rivière Nass à l'ouest de la route 113 du territoire Nisga'a

# Là où la durabilité, l'ingéniosité et la réciprocité se rencontrent

De nombreuses collectivités autochtones éloignées et rurales font face à d'importants obstacles pour obtenir une connectivité fiable. Les constructions éloignées sont plus complexes, plus difficiles sur le plan logistique et nécessitent souvent des solutions collaboratives et créatives. Ce fut le cas lorsque TELUS a commencé à planifier l'expansion prochaine de TELUS PureFibre dans trois collectivités autochtones et trois municipalités rurales du nord de l'Alberta, grâce au financement du Fonds pour la large bande universelle et de l'Alberta Broadband Fund.

La géographie, la géologie et la météo sont tous des facteurs essentiels à considérer dans la conception et le déploiement du réseau TELUS PureFibre. Le paysage unique de cette partie du nord de l'Alberta exige que nous fassions passer la fibre sous terre, ce qui signifie beaucoup de creusage! Un sous-produit de tout ce creusage est la saleté et l'eau, aussi appelées « boues d'hydrovac », qui doivent être éliminées d'une manière durable sur le plan environnemental et contrôlées en respectant rigoureusement les règlements environnementaux. En raison de l'emplacement éloigné du chantier de construction dans le nord de l'Alberta, l'installation d'élimination la plus proche se trouvait à des centaines de kilomètres, ce qui présentait des défis importants sur le plan des coûts, de l'environnement et des échanciers.

En quête de solutions de rechange, TELUS a retenu les services d'un de ses partenaires d'affaires de confiance,

Kris VanderBurg, chef de l'exploitation d'Alexander Business Corporation (ABC). ABC est une entreprise appartenant à des membres de la Première Nation d'Alexander (PNA).

Dès le départ, M. VanderBurg a fait remarquer que l'approche de TELUS différait de la façon habituelle de faire des affaires, soit « *trois soumissions et un achat* ». L'accent a plutôt été mis sur l'établissement de relations, et l'objectif était de favoriser la réciprocité avec les entreprises appartenant à des Autochtones.

Ensemble, la PNA et TELUS ont commencé à évaluer les fournisseurs, et l'entreprise Clearwater Environmental s'est retrouvée en tête de liste. L'entreprise albertaine recycle chaque goutte de boue d'hydrovac, et la durabilité environnementale est une priorité pour la PNA et TELUS.

Pendant le remue-ménages des trois parties, l'inspiration a frappé. « *L'industrie pétrolière utilise des services mobiles et sur place depuis des années, mais ils n'avaient jamais été utilisés pour les travaux liés aux services publics ou à la fibre optique en raison de la taille des projets et de l'irrégularité des travaux* », a déclaré Katrina Meidinger, cofondatrice et associée directrice de Clearwater Environmental. Voyant une occasion d'adapter cette solution, les cofondateurs Kartina Meidinger et Tyler Hollman, directeur des opérations, ainsi que leur équipe ont travaillé en étroite collaboration avec la PNA et les organismes

de réglementation pour concevoir un programme d'élimination à distance, qui a été lancé en mai 2023.

Cette solution étant en place, la construction du réseau PureFibre dans le nord-ouest de l'Alberta devrait être terminée en 2024. Les avantages de ce projet ne se mesurent pas seulement par la vitesse de téléchargement par seconde, mais aussi par la qualité des relations établies et par les possibilités économiques nouvelles et futures qu'elles faciliteront. « *Lorsque Clearwater Environmental a cherché à établir un partenariat avec la PNA, nous ne cherchions pas un seul projet, a déclaré M<sup>me</sup> Meidinger. Nous voulions nous assurer que tous les clients et les projets seraient ouverts en vue d'un engagement futur.* »

Forts de leurs valeurs et de leurs objectifs commerciaux communs, ABC et Clearwater Environmental ont lancé une coentreprise qui encourage le développement des compétences, les initiatives de développement durable et les possibilités de croissance.

« *Un partenariat sain avec Clearwater Environmental signifie que des investissements et des activités communautaires peuvent avoir lieu* », a déclaré M. VanderBurg. En juin, ABC a tenu son tournoi de golf caritatif de 2023, avec l'appui de partenaires comme Clearwater Environmental. Les produits de l'événement financent des programmes communautaires qui bénéficient aux membres de la PNA.

« La réconciliation économique est l'un des principaux moteurs de l'amélioration de la qualité de vie de notre population et de notre collectivité. Le fait d'avoir des partenariats durables avec l'industrie et nos entreprises nationales nous permettra de créer des carrières à long terme, et d'accroître les initiatives de formation et d'emploi et la production de revenus qui peuvent être utilisés pour financer bon nombre de nos programmes nationaux sous-financés, y compris sur le plan de l'éducation, de la société, des travaux publics, du logement et des loisirs. En travaillant en collaboration avec des groupes comme TELUS et les nations qui ont un siège à la table, nous pouvons nous appuyer mutuellement pour atteindre nos objectifs collectifs. »

**Chef Arcand,**  
Première Nation  
d'Alexander



## Initiative Indigenomics : vers une économie autochtone de 100 milliards de dollars

Selon Carol Anne Hilton, l'une des principales autorités nationales en matière de réconciliation économique, le Canada vient de faire un pas de plus vers une économie autochtone de 100 milliards de dollars.

La première conférence « *Indigenomics on Bay Street* », qui a eu lieu à Toronto en novembre, a réuni des acteurs clés des secteurs corporatif et financier du Canada pour apprendre comment ils peuvent appuyer la réussite économique des Autochtones.

« *Cet événement est un moment charnière dans l'avancement du Canada* », a déclaré M<sup>me</sup> Hilton, fondatrice de l'Indigenomics Institute. Son organisation est une plateforme de recherche, d'éducation et de mobilisation de premier plan qui vise à accroître le rôle et la visibilité des peuples autochtones dans la nouvelle économie.

Pour M<sup>me</sup> Hilton, l'économie autochtone de 100 milliards de dollars est non seulement réalisable, mais aussi essentielle à l'avenir économique du Canada.

Dans un rapport publié l'an dernier, Statistique Canada a évalué le produit intérieur brut attribuable aux peuples autochtones

en 2020 à **48,9 milliards de dollars**, en hausse par rapport à 41,7 milliards de dollars en 2012.

« *Ce que nous envisageons, c'est un changement important dans le pouvoir économique des Autochtones* », a déclaré M<sup>me</sup> Hilton.

Elle a souligné les inégalités et les obstacles économiques accablants auxquels les peuples autochtones ont toujours été confrontés, y compris le fait qu'il leur était interdit d'avoir accès à un avocat en vertu de la Loi sur les Indiens jusqu'en 1951.

« *Le fait que nous soyons toujours là montre vraiment ce qu'est le pouvoir autochtone, notre influence et comment nous avons façonné notre réalité, a-t-elle affirmée. Nous sommes résilients et nous devons être inclus.* »

Elle a précisé que les entreprises qui cherchent à faire leur part pour faciliter la réconciliation économique peuvent réévaluer leurs stratégies d'approvisionnement, inviter des administrateurs autochtones à siéger à leur conseil d'administration et explorer des possibilités d'investissement et de mentorat avec des entrepreneurs autochtones.

Et lorsqu'il s'agit d'évaluer le succès de ces mesures, M<sup>me</sup> Hilton a dit qu'il est essentiel que les entreprises examinent la création de valeur qui en résulte dans l'économie autochtone, plutôt que leurs propres dépenses autochtones.

« *Les entreprises ont une occasion en or de commencer à créer un récit mesurable, responsable et pouvant être ciblé.* »

Elle a indiqué que TELUS était clairement un chef de file dans ce domaine. En 2021, TELUS est devenue la première entreprise de technologie au Canada à s'engager publiquement à l'égard d'un plan d'action pour la réconciliation avec les Autochtones. L'entreprise continue de mettre l'accent sur l'obtention de résultats positifs dans les collectivités autochtones en établissant de solides relations, en appuyant les entrepreneurs autochtones locaux au moyen de subventions et d'approvisionnement, et en fournissant une connectivité qui ouvre de nouvelles possibilités.

« *TELUS démontre clairement l'initiative Indigenomics en action* », a déclaré M<sup>me</sup> Hilton.

TELUS est fière partenaire de l'Indigenomics Institute et commanditaire Platine pluriannuel pour ses événements.



## Préserver la culture innue par le tourisme d'aventure

Pour Edmond Mestenepeo d'Unamen Shipu, la mise en place d'occasions d'emploi qui relie la communauté et les visiteurs à la culture innue était une priorité dans l'établissement de Winipekut Nature. La connectivité est la clé du succès de Winipekut Nature. En effet, la publicité mondiale et la communication sur le terrain favorisent la croissance de l'entreprise.

Bien que de nombreux visiteurs puissent être à la recherche d'une expérience dans l'arrière-pays lorsqu'ils réservent une excursion, maintenant que la région dispose d'une connectivité cellulaire, l'équipe de Winipekut Nature peut avoir l'esprit plus tranquille en ce qui concerne la sécurité de ses clients ou de son personnel pendant qu'ils explorent les destinations pittoresques et éloignées de La Romaine, au Québec. M. Mestenepeo a dit qu'il est « *vraiment fier que ces activités contribuent à la continuité de notre culture* ».



[Apprenez-en davantage sur M. Mestenepeo et certaines des belles expériences offertes par Winipekut Nature.](#)



# Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur

Le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur, l'un des plus importants fonds d'entreprise à vocation sociale au monde, est un prolongement de l'engagement de longue date de TELUS envers le sociocapitalisme. Avec un investissement initial de **100 millions de dollars**, le Fonds pollinisateur a agi rapidement pour trouver et soutenir des entreprises qui proposent des solutions convaincantes dans les domaines de la santé, de l'éducation, de l'agriculture et de l'environnement.

Depuis son lancement en 2020, le fonds s'est engagé à consacrer 7,5 % de ses investissements dans des entreprises dirigées par des Autochtones, investissant déjà **6 millions de dollars**. En appuyant les entreprises et les innovateurs autochtones, nous générons un impact significatif qui est essentiel pour faire progresser la réconciliation et favoriser la croissance des collectivités autochtones.



Virtual Gurus est l'une de ces organisations qui aident les travailleurs des collectivités sous-représentées à trouver un emploi de grande qualité et à jumeler les employeurs à des assistants virtuels qualifiés. En 2022, Virtual Gurus a achevé une ronde de financement de série A de **8,4 millions de dollars** dirigée par le Fonds pollinisateur, faisant de M<sup>me</sup> Racette la première femme autochtone à réussir à générer un financement de série A dans l'histoire de la technologie canadienne. Le succès de M<sup>me</sup> Racette est un pas important vers sa vision d'un avenir où tous, peu importe leurs antécédents, ont des chances égales de s'épanouir.



Raven Indigenous Capital Partners est une autre de ces organisations exemplaires qui soutiennent les entreprises autochtones en début de croissance qui sont déterminées à bâtir une économie autochtone renouvelée et durable. En tant que première et seule entreprise d'investissement d'impact dirigée et détenue par des Autochtones en Amérique du Nord, Raven a été à l'avant-garde du secteur, bouclant son Fonds II à **100 millions de dollars**, ce qui lui permettra d'investir davantage à des étapes ultérieures et de continuer à revitaliser l'économie autochtone. À ce jour, Raven a investi dans **11 entreprises** dirigées par des Autochtones qui soutiennent et profitent aux Autochtones.



Parmi ces entreprises, mentionnons OneFeather, une entreprise technologique fondée par Lawrence Lewis, qui transforme la façon dont les collectivités autochtones du Canada accèdent à des services numériques essentiels comme le vote, le renouvellement des cartes de statut en ligne et les services bancaires de portefeuille numérique. Après avoir travaillé pendant trois décennies dans l'administration autochtone, et avoir été témoin de processus inefficaces et, à l'époque, d'un mauvais traitement par les établissements, M. Lewis a reconnu qu'il y avait un réel besoin de technologie adaptée aux peuples autochtones. Par exemple, OneFeather permet le renouvellement des cartes sur les téléphones cellulaires, ce qui élimine la nécessité pour les Indiens inscrits de se rendre aux bureaux du gouvernement, surtout pour ceux qui vivent dans des régions éloignées. Depuis 2014, OneFeather a servi plus de 240 nations autochtones et a récemment facilité les élections métisses de 2023 en Alberta, où plus de 20 000 Métis ont participé au vote, ce qui a permis de gagner du temps et d'éliminer les obstacles aux déplacements.



Un autre bénéficiaire de Raven, Cheekbone Beauty, est la première entreprise de cosmétiques appartenant à des Autochtones au Canada, née de la vision de Jenn Harper de « créer un espace dans l'industrie de la beauté où les jeunes autochtones se sentent vus et ressentent leur énorme valeur dans le monde ». Cheekbone Beauty crée des produits de beauté sans cruauté de grande qualité qui sont emballés de manière durable sur le plan environnemental. Récemment, Cheekbone a attiré l'attention pour son expansion réussie dans **609 magasins JCPenney aux États-Unis**, en plus des **52 magasins Sephora au Canada**.

Comme l'a dit Paul Lacerte, associé directeur et fondateur de Raven, « les peuples autochtones sont des innovateurs de pointe. Avec des entrepreneurs comme Lawrence et Jenn, la richesse de la culture autochtone est bien visible, ce qui

*prouve que nous pouvons avoir un impact transformateur et en même temps un bon rendement commercial. C'est la réconciliation en action. »*

Ensemble, avec Virtual Gurus, Raven et leurs bénéficiaires, nous continuons d'appuyer les entrepreneurs autochtones et leurs solutions novatrices qui génèrent des changements économiques et sociaux, créant un avenir prospère pour les peuples autochtones et tous les Canadiens.

**Vers une économie autochtone de 100 milliards de dollars, un investissement à la fois.**

Pour en savoir plus sur le Fonds pollinisateur de TELUS pour un monde meilleur, visitez le site [telus.com/fondspollinisateur](https://telus.com/fondspollinisateur).





# Investir dans les étudiants autochtones

Conformément à la stratégie de réconciliation économique de TELUS, nous reconnaissons l'importance d'investir dans les étudiants autochtones pour appuyer le perfectionnement des compétences et accroître la représentation des Autochtones dans la population active. Qu'il s'agisse d'un partenariat avec la Lincoln Alexander School of Law de l'Université métropolitaine de Toronto pour offrir un stage

professionnel de 15 semaines à un étudiant en droit autochtone ou d'un programme de pratique intégrée afin d'accroître l'ampleur du soutien financier disponible, TELUS est fière de s'associer à des organisations qui vont dans le même sens pour créer des occasions uniques d'appuyer les étudiants autochtones dans leurs études et leur perfectionnement professionnel.

## Prix TELUS pour la réussite postsecondaire des Autochtones

Cette année, nous avons triplé notre soutien aux étudiants autochtones dans leur cheminement scolaire. En 2022, en partenariat avec l'Education Foundation de Chartered Professional Accountants (CPA) Alberta, nous avons lancé le prix TELUS pour la réussite postsecondaire des Autochtones. En 2023, nous avons élargi notre portée grâce à des partenariats avec l'Education Foundation de CPA British-Columbia et la Fondation des CPA du Québec.

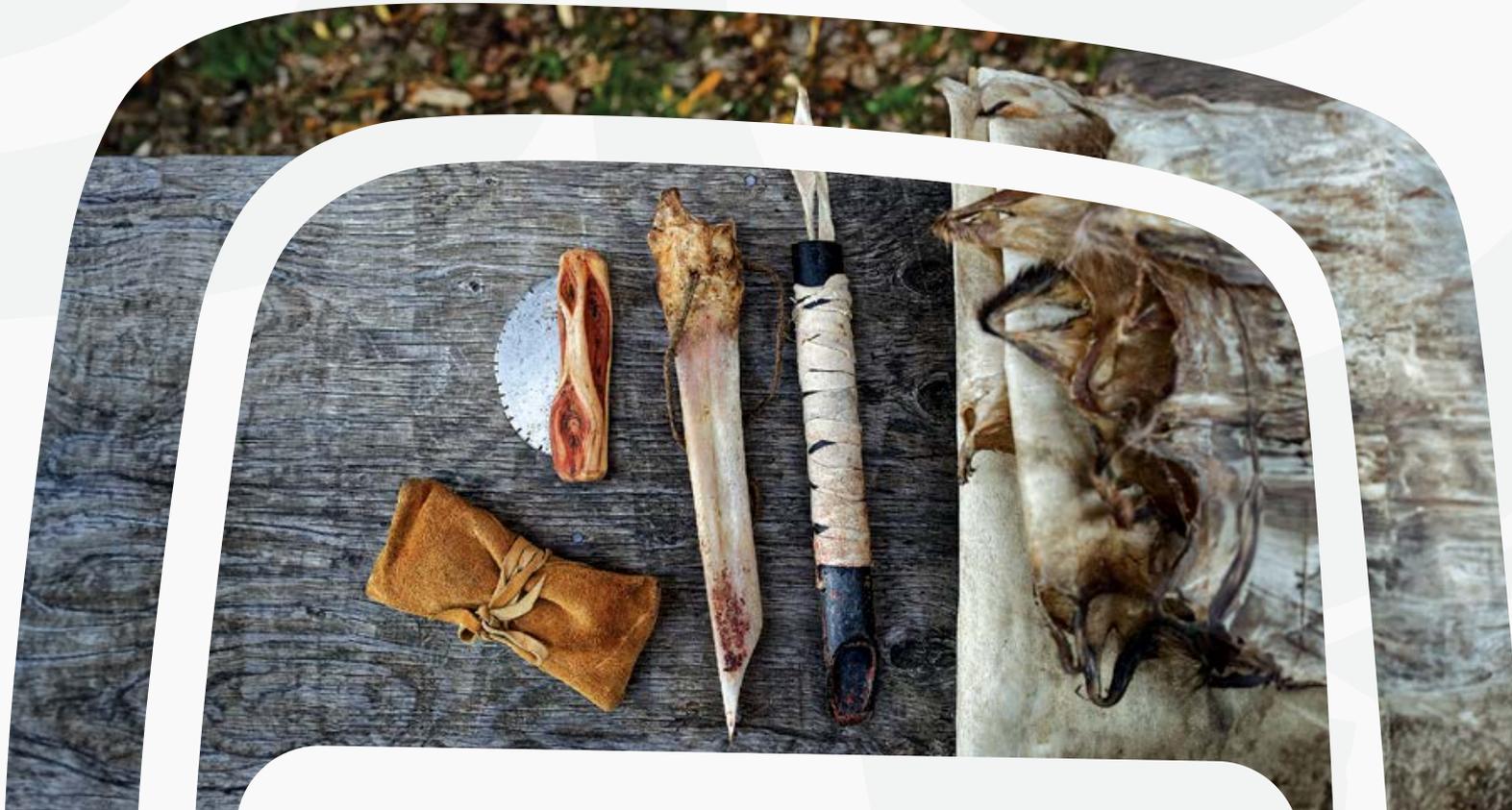
Ce prix est décerné annuellement à des étudiants autochtones, ceux-ci devant être en troisième ou en quatrième année avec une majeure en comptabilité et inscrits dans tout établissement postsecondaire de l'Alberta, de la Colombie-Britannique ou du Québec qui offre des cours préalables pour être admis au Programme de formation professionnelle des CPA.

Une bourse d'études d'un montant de 2 500 \$, qui comprend des possibilités de mentorat, de réseautage et de stage, est offerte dans chaque province.

[Alberta](#) | [Colombie-Britannique](#)

« En combinant le soutien financier à du soutien supplémentaire, comme des services mobiles à prix réduit et des occasions de réseautage et d'apprentissage, la bourse d'études TELUS réussit particulièrement bien à répondre aux besoins des étudiants autochtones de niveau postsecondaire. Indspire est heureuse de travailler avec la Fondation TELUS pour un futur meilleur dans le cadre de cette initiative qui change des vies, afin d'éliminer les obstacles, d'encourager la collaboration avec les Autochtones et de promouvoir la réussite scolaire des Autochtones. »

**Mike DeGagné,**  
président et chef  
de la direction  
d'Indspire



## Partenariat avec Indspire

La Fondation TELUS pour un futur meilleur vise à donner aux jeunes les moyens d'acquérir les compétences, la confiance et le sentiment d'appartenance dont ils ont besoin pour réussir aujourd'hui et à l'avenir. Cette année, nous avons lancé la bourse d'études TELUS de **50 millions de dollars**, le plus important fonds de bourses d'études au Canada, à l'intention des étudiants qui ont des besoins financiers importants et qui sont déterminés à faire une différence dans leur collectivité. Dans le cadre de cette initiative, nous sommes heureux d'annoncer un partenariat de **150 000 \$** avec Indspire, un organisme de bienfaisance autochtone national qui enrichit le Canada en investissant dans l'éducation des Premières Nations, des Inuits et des Métis. Ensemble, notre partenariat aidera au moins **50** jeunes autochtones âgés de 17 à 29 ans à accéder à l'éducation postsecondaire.

 Première Nation de Fort Nelson, Colombie-Britannique

Notre partenariat avec Indspire vise à reconnaître le potentiel incroyable des communautés autochtones et à y investir. Des collaborations significatives comme celle-ci permettront d'accroître la représentation des Autochtones au sein de la population active, ce qui est un facteur clé de la réconciliation économique au Canada.

La bourse d'études TELUS est conçue pour les étudiants qui ont des besoins financiers et qui poursuivent des études dans n'importe quel domaine, pour toute année de premier cycle dans un programme de baccalauréat ou menant à un diplôme, et offre 5 000 \$ et 3 000 \$ respectivement. Les bénéficiaires de bourse se verront offrir d'autres services de soutien optionnels, comme la mobilité gratuite et les plans internet à bas prix, des occasions de réseautage et d'apprentissage, et la possibilité de collaborer avec une communauté de pairs aux vues similaires qui partagent une passion pour la création d'un changement social positif.

## Cultiver des solutions par la terre et la technologie

Nous nous efforçons d'obtenir les meilleurs résultats pour les producteurs et les consommateurs grâce à notre travail à TELUS Agriculture et Biens de consommation. Nous fournissons des solutions technologiques et des analyses de données utiles aux agriculteurs, aux éleveurs, aux entreprises agricoles et aux entreprises de produits alimentaires, de boissons et de biens de consommation optimisant la façon dont les biens sont produits, distribués et consommés à l'échelle mondiale. Nos solutions numériques, y compris les systèmes d'information de gestion de chaînes du froid et de fermes, rehaussent l'efficacité de la production, des semences jusqu'au magasin, ce qui aide à améliorer la salubrité et la qualité des aliments et des autres biens d'une manière traçable pour les consommateurs finaux, tout en réduisant consciemment les impacts environnementaux.

En tant qu'entité de TELUS, nous respectons notre engagement à l'égard de la réconciliation dans le cadre de notre travail. Nous collaborons avec les dirigeants autochtones pour comprendre de quelle façon notre technologie et nos données peuvent être utiles et fournissons de la formation et des ressources aux membres de notre équipe pour qu'ils participent activement à la réconciliation. Nous élaborons une stratégie de réconciliation autochtone inclusive et culturellement pertinente, qui tirera le meilleur parti de ce que nous faisons de mieux pour appuyer les priorités autochtones et faire place à des changements positifs.

Cette année, nous nous sommes associés au Interior Region Indigenous Food Forum pour apprendre comment nous pourrions collaborer avec les agriculteurs autochtones à l'avenir.

En tant qu'équipe mondiale, nous avons le privilège de vivre et de travailler sur des territoires traditionnels et des régions visées par des traités de nombreuses collectivités autochtones. Nous avons conscience des liens qui unissent les chaînes d'approvisionnement et le système alimentaire et nous sommes honorés de jouer un rôle dans la gestion responsable des terres et des ressources naturelles dont ces réseaux dépendent.



# Aigles de TELUS

Les Aigles de TELUS sont un groupe de ressources pour les membres de l'équipe autochtones et les alliés. Les Aigles favorisent un espace inclusif où les membres de l'équipe autochtones et les alliés peuvent partager des histoires, apprendre ensemble et s'entraider. Le groupe vise à inspirer les membres de l'équipe autochtones dans le cadre de leurs activités professionnelles et personnelles et à éduquer l'ensemble de l'équipe TELUS par le biais d'activités et d'événements interactifs.

En 2023, les Aigles ont lancé **Pathways**, un programme de mentorat et de perfectionnement professionnel conçu par

et pour les membres de l'équipe autochtones de TELUS. Un engagement clé du plan d'action de réconciliation avec les autochtones, ce programme s'harmonise à notre engagement à soutenir les membres de l'équipe autochtone comme ils veulent être soutenus et à être intentionnels dans nos efforts pour contribuer au perfectionnement professionnel des peuples autochtones.

Le programme Pathways comporte deux volets, soit le mentorat et le perfectionnement professionnel, et les modes d'acquisition du savoir autochtones au cœur de nos activités. Les mentorés et les mentors sont jumelés en fonction

de leurs intérêts et de leurs domaines d'expertise. Nos activités trimestrielles de perfectionnement professionnel sont axées sur le soutien et l'orientation tout en tenant compte des expériences uniques vécues par les membres de l'équipe autochtones. Nous sommes reconnaissants de la contribution des participants à Pathways et de leur soutien à l'édification de notre collectivité. Nous avons hâte de faire évoluer notre vision pour nous assurer que tous les membres de l'équipe autochtones ont la possibilité de prospérer chez TELUS.



## L'aigle • sp'akw'us

L'aigle, qui vole haut dans le ciel pour comprendre son environnement, représente le don de clairvoyance. En tant qu'êtres humains, nous nous inspirons de la vision de l'aigle pour définir et atteindre nos objectifs, en tenant compte de la vitesse à laquelle nous pouvons exécuter des manœuvres, de ce qui est réalisable et de la meilleure façon de réussir.

Marissa Nahanee • Míkwa'achi7m

« En tant que coprésidentes, nous sommes profondément touchées et fières de tous les succès, de la croissance et des liens spirituels auxquels nous avons eu l'honneur de participer chez TELUS par l'entremise des Aigles. En poursuivant le dialogue avec les membres de notre groupe de ressources ainsi qu'avec de nombreux secteurs au sein de TELUS, nous avons concrétisé notre vision en 2023. Au cours de la dernière année, avec l'aide de notre cadre délégué dévoué, de notre conseil de gouvernance et de nos bénévoles engagés, nous sommes fiers d'avoir vu croître de 26 % le nombre de membres autochtones et d'alliés dans notre équipe. Nous avons eu le plaisir d'organiser nos premiers événements en personne depuis 2019 pour la Journée nationale des peuples autochtones à Edmonton et à Vancouver. Le taux de participation était exceptionnel. Le lancement de Pathways nous a permis d'intégrer davantage les modes d'acquisition du savoir traditionnels dans le travail des membres de l'équipe autochtones de TELUS.

La création d'un espace pour les membres de l'équipe s'identifiant comme autochtones est au cœur de ce qui motive ce groupe de bénévoles, ce qui ne serait pas possible sans les alliés qui se sont joints à nous pour écouter, apprendre et aider à créer cet espace. »

 (de gauche à droite) Andrew Hofmann, Chelsea Vaughan, Marissa Nobauer, Michael Louie, Lisa Kabatoff, Sean Sweet, Jennifer Goncalves, Tracey Loucks, Poornima Padmanabhan, Roxana Negrut, Jennifer Bonnycastle



**Crystal Stegner,**  
Tsimshian,  
Première Nation  
Kitselas

**Chantelle Lambert,**  
Crie, Première  
Nation de  
Mistawasis

Coprésidentes  
du groupe de  
ressources des  
Aigles de TELUS  
Fières membres  
de l'équipe TELUS

# Protéger notre planète



TELUS s'engage à prendre soin de notre planète par ses choix et ses actions. Cela commence par les mesures créatives et simples prises au travail et à la maison par les membres de notre équipe, mais cela comprend aussi nos initiatives à l'échelle de l'organisation. En investissant dans des technologies novatrices et en adoptant des pratiques commerciales durables, nous contribuons à créer un monde meilleur pour les générations futures. Nous tenons consciemment compte des répercussions sur l'environnement pour chaque décision que nous prenons, et développer une entreprise mettant l'accent sur la durabilité est un aspect important de notre stratégie globale.



des émissions absolues de gaz à effet de serre de types 1 et 2 par rapport à 2019



des besoins en électricité étaient satisfaits à partir de sources d'énergie renouvelable ou à faibles émissions



appareils ont été échangés et 70 % de nos déchets totaux ont été détournés des sites d'enfouissement en 2022



de la consommation d'eau par téraoctet de trafic de données à partir

Pour en savoir plus sur la façon dont TELUS s'efforce de devenir une entreprise sans déchets et carboneutre dans ses activités d'ici 2030, visitez le site [telus.com/durabilite](https://telus.com/durabilite).





## Remerciements

Nous tenons à remercier toutes les personnes qui ont contribué à l'élaboration de ce rapport, y compris les nombreux autochtones qui nous ont donné des conseils sur notre engagement envers la réconciliation. Nous vous remercions de nous avoir fait part de vos messages authentiques.

## À propos de l'entreprise de conception Vincent Design Inc.

Vincent Design Inc. est une agence de création autochtone de Winnipeg, au Manitoba, qui se spécialise dans la conception graphique et de sites Web.

Depuis 2007, l'équipe dirigée par le fondateur et directeur créatif Shaun Vincent crée les stratégies et les produits qui relient les marques aux clients.

Grâce à son dévouement, à sa quête de nouvelles idées et à sa détermination à aider les organisations de ses clients à se développer, l'entreprise est devenue une agence de conception et de marketing de premier plan, son approche d'équipe en matière de flux de travail et de disponibilité pour les clients la distinguant de la concurrence.

 Rivière Gataga, Colombie-Britannique



## À propos de l'artiste Johnny Ketlo III

Johnny Ketlo III est un homme aux talents multiples et aux traits éprouvés. Il emprunte une nouvelle voie définie par des rythmes anciens et des valeurs soutenues qui lui confèrent un nouvel avantage moderne, soutenant sa diplomatie à partir de son domicile régional, celui du peuple déné de Nadleh Whut'en Yinka.

Ketlo signifie « mocassins mouillés ». Son nom d'artiste « Shunultus » lui a été donné par son grand-père (Atsian) et signifie « musique forte ». Il fait partie du clan de la Grenouille, Lhtseh Yoo en langue dakelh. M. Ketlo est un musicien de premier plan, un producteur, un artiste, un hypnotiste et un voyageur. Toutes ces différentes disciplines s'enchaînent sous le nom de production Scookoh Productions.

« *Je devais avoir une aptitude naturelle pour l'art, parce que je me souviens que d'autres enfants en classe me demandaient de faire des dessins pour eux en première année* », a expliqué M. Ketlo.

Sa formation a été influencée par son oncle Robert Sebastian et son père Johnny Junior Ketlo. Il a grandi avec les peintures de son oncle Robert tout autour de sa famille, et il a toujours été fasciné par les animaux et les formes. Le premier aspect qu'il a vu était la mystérieuse forme ovoïde. Cette forme a été présentée aux Autochtones de la Colombie-Britannique directement par le Créateur, un mystère silencieux. Son père l'a aidé à sculpter son premier totem, qui était de la taille d'une main. Il a aussi créé des logos et des dessins pour des panneaux communautaires, où il a commencé à remarquer les différents types d'art autochtone de toute la Colombie-Britannique, toujours sous la tutelle de son oncle et de son père.

Lorsque le ciel descendra sur Terre, M. Ketlo dirigera et assimilera tous les jeunes dans le cadre d'un parcours créatif solide, sachant que ses ancêtres sont ici en esprit, jouant sa musique et exprimant l'art avec toute sa famille tout en enseignant des mots et des phrases en dakelh.

## À propos du photographe Ryan Dickie

Ryan Dickie est un photographe, cinéaste, réalisateur et intendant des terres autochtone établi à Fort Nelson, en Colombie-Britannique.

Descendant d'un peuple déné culturellement fort du nord du Canada, il a développé un profond désir de transmettre l'histoire de son peuple.

Essentiellement, les Dénés ont un lien profond avec la terre qu'ils considèrent comme leur chez-soi. C'est ce lien et cette vision du monde héritée qui ont formé la structure du style visuel et documentaire de M. Dickie.

Avec un portefeuille croissant qui comprend à la fois des clients du cinéma et de l'imagerie fixe, il vise à inspirer d'autres personnes à trouver un lien plus profond avec la terre, les idéologies autochtones et les valeurs culturelles par l'entremise de chaque photo, film, conversation et récit.

Présent dans un large éventail de médias, M. Dickie a produit du contenu pour des marques nationales et internationales, dont CNN, The North Face, le réseau CBC, APTN, The Narwhal, Canadian Geographic, Photolife Magazine, Destination B.C., Explore Canada, Travel Northern B.C., le First Peoples Cultural Council, la BC Oil and Gas Commission, la Treaty 8 Tribal Association et bien d'autres.



« Il existe un fossé numérique énorme, celui-ci étant exacerbé par la pandémie. TELUS peut le réduire sur le plan technologique. L'amélioration de la santé ainsi que du bien-être économique et holistique est vraiment essentielle. Lorsque je pense à la réconciliation, l'une des choses que cela a toujours voulu dire pour moi, c'est modifier le discours sur qui nous sommes en tant qu'Autochtones au Canada. TELUS dispose d'un réseau de grande envergure. Si TELUS peut contribuer à changer le discours sur les peuples autochtones en les défendant, en assurant la connectivité aux réseaux, en favorisant leur santé et en incitant d'autres entreprises à participer au mouvement de réconciliation, je pense que TELUS peut apporter des changements d'innombrables façons. »

**D<sup>re</sup> Kim van der Woerd**  
Première Nation  
'Namgis



 Page couverture

**Le colibri d'été**  
• **Tsunalhduz Sulhtus Shen**

Le colibri/tsunalhduz est synonyme de beauté et d'amour. On peut l'apercevoir au plus fort de l'été/shen.

Johnny Ketlo III,  
Nadleh Whut'en



Pour en savoir plus, visitez le site [telus.com/reconciliation](https://telus.com/reconciliation) ou balayez le code QR avec votre appareil mobile.

TELUS Corporation  
510, rue Georgia Ouest  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
Canada V6B 0M3

<https://fr-ca.facebook.com/TELUSfr/>  
<https://www.instagram.com/telusfr/>  
<https://twitter.com/TELUSfr>  
[ca.linkedin.com/company/telus](https://ca.linkedin.com/company/telus)

Chef aîné Esturgeon/Lhkw'encho Moodih Hoonyan |  
On dit de l'esturgeon/lhkw'encho qu'il est un peuple à lui seul, et que les ancêtres peuvent prendre forme humaine. Ils sont très respectés et sacrés. |  
Johnny Ketlo III | Première Nation Nadleh Whut'en

 Fort Nelson, Colombie-Britannique